

УТВЕРЖДЕН

Решением общего собрания акционеров
Lenta PLC от 23 ноября 2020 года

APPROVED

By resolution of the general meeting of shareholders of
Lenta PLC
of 23 November 2020



УСТАВ

**МЕЖДУНАРОДНАЯ КОМПАНИЯ
ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ
ОБЩЕСТВО «ЛЕНТА»**

(МКПАО «ЛЕНТА»)

CHARTER

**LENTA INTERNATIONAL PUBLIC JOINT-
STOCK COMPANY**

(LENTA IPJSC)

2020 год

2020

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. GENERAL

- 1.1. Иностранное юридическое лицо Lenta PLC (Лента ПИЭЛСИ),
- 1.1.1. созданное на Британских Виргинских островах 16 июля 2003 года;
- 1.1.2. зарегистрированное на территории Республики Кипр 21 февраля 2020 года;
- 1.1.3. принявшее 22 июля 2020 года решение об изменении своего личного закона и регистрации в специальном административном районе Российской Федерации;
- стало в связи с указанным решением Международной компанией публичным акционерным обществом «Лента» (далее – «Общество»), зарегистрированной в порядке, установленном законодательством Российской Федерации, в соответствии с Федеральным законом № 290-ФЗ от 3 августа 2018 года «О международных компаниях и международных фондах» (с изменениями и дополнениями) (далее – «Федеральный закон «О международных компаниях»).
- 1.2. Общество может иметь гражданские права и нести гражданские обязанности, необходимые для осуществления любых видов деятельности, не запрещенных федеральными законами. С даты государственной регистрации в Российской Федерации Обществу принадлежат права и оно несет обязанности, которые имеются у иностранного юридического лица, принявшего решение об изменении личного закона.
- 1.3. Целью деятельности Общества является извлечение прибыли.
- 1.4. Личным законом Общества с даты его государственной регистрации в Российской Федерации становится российское право.
- 1.1 Lenta PLC, a foreign legal entity,
- 1.1.1 organized in the British Virgin Islands on 16 July 2003;
- 1.1.2 registered in the Republic of Cyprus on 21 February 2020;
- 1.1.3 resolving on 22 July 2020 to re-domicile and register in a special administrative territory of the Russian Federation;
- became, in connection with the said resolution, International Public Joint-Stock Company Lenta (the “**Company**”) registered under the laws of the Russian Federation in accordance with Federal Law No. 290-FZ “On International Companies and International Funds” dated 3 August 2018 (as amended) (the “**Federal Law on International Companies**”).
- 1.2 The Company may have civil-law rights and bear civil-law obligations necessary to carry out any activities not prohibited by the federal laws. With effect from the date of its state registration in the Russian Federation, the Company shall have the rights held, and the obligations borne, by the foreign legal entity which adopted the re-domiciliation resolution.
- 1.3 The Company’s object is to generate profit.
- 1.4 With effect from the date of state registration of the Company in the Russian Federation, its personal law shall be the Russian law.

- | | |
|---|--|
| <p>1.5. Акционеры иностранного юридического лица Lenta PLC (Лента ПИЭЛСИ) становятся акционерами Общества и их права участия и связанные с таким участием обязанности сохраняются в том же объеме, который они имели в иностранном юридическом лице Lenta PLC (Лента ПИЭЛСИ) на дату, непосредственно предшествующую дате его государственной регистрации в Российской Федерации.</p> | <p>1.5 The shareholders of the foreign legal entity, Lenta PLC, shall become the shareholders of the Company, and their shareholdings and obligations related to such shareholdings shall continue to the same extent as in the foreign legal entity, Lenta PLC, on the date immediately preceding the date of the Company's state registration in the Russian Federation.</p> |
| <p>1.6. Все решения, принятые органами управления Общества до даты его государственной регистрации в Российской Федерации, являются действительными и сохраняют свою силу в полном объеме после государственной регистрации Общества в Российской Федерации.</p> | <p>1.6 All resolutions adopted by the governing bodies of the Company prior to the date of its state registration in the Russian Federation shall be valid and shall continue in full force and effect following state registration of the Company in the Russian Federation.</p> |
| <p>1.7. Общество имеет в собственности обособленное имущество, учитываемое на его самостоятельном балансе, может от своего имени приобретать и осуществлять имущественные и личные неимущественные права, нести обязанности, быть истцом и ответчиком в суде.</p> | <p>1.7 The Company owns separate property recorded on its standalone balance sheet, may in its own name acquire and exercise property and moral rights, bear obligations, act as a claimant and a defendant in court.</p> |
| <p>1.8. Общество имеет круглую печать, содержащую его наименование на русском языке и указание на место его нахождения. Общество имеет штампы и бланки со своим фирменным наименованием, а также зарегистрированные в установленном порядке товарные знаки. Общество вправе иметь собственную эмблему и другие средства индивидуализации.</p> | <p>1.8 The Company shall have a round seal bearing its name in Russian and an indication of its seat. The Company shall have stamps and letterheads bearing its corporate name and its duly registered trademarks. The Company may have its own logo and other identifiers.</p> |
| <p>1.9. Общество может участвовать и создавать на территории Российской Федерации и за ее пределами коммерческие организации.</p> | <p>1.9 The Company may participate in, and organize, for-profit organizations within and outside the Russian Federation.</p> |
| <p>1.10. Общество может на добровольных началах объединяться в союзы, ассоциации, а также быть членом, учредителем, участником других некоммерческих организаций как на территории Российской Федерации, так и за ее пределами.</p> | <p>1.10 The Company may voluntarily join unions, associations and be a member, founder and participant of other non-profit organizations both in and outside the Russian Federation.</p> |

- 1.11. Общество создано без ограничения срока существования. 1.11 The term of the Company shall continue perpetually.

2. НАИМЕНОВАНИЕ И МЕСТО НАХОЖДЕНИЯ ОБЩЕСТВА

2. NAME AND SEAT OF THE COMPANY

- 2.1. Полное фирменное наименование Общества на русском языке: Международная компания публичное акционерное общество «Лента». 2.1 The full corporate name of the Company in Russian is Международная компания публичное акционерное общество «Лента».
- 2.2. Сокращенное фирменное наименование Общества на русском языке: МКПАО «Лента». 2.2 The short corporate name of the Company in Russian is МКПАО «Лента».
- 2.3. Полное фирменное наименование Общества на английском языке: Lenta International public joint-stock company. 2.3 The full corporate name of the Company in English is Lenta International public joint-stock company.
- 2.4. Сокращенное фирменное наименование Общества на английском языке: Lenta IPJSC. 2.4 The short corporate name of the Company in English is Lenta IPJSC.
- 2.5. Место нахождения Общества: Российская Федерация, Калининградская область, город Калининград, остров Октябрьский. 2.5 The seat of the Company is Oktyabrsky Island, City of Kaliningrad, Kaliningrad Region, Russian Federation.

3. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ОБЩЕСТВА

3. LIABILITY OF THE COMPANY

- 3.1. Общество несет ответственность по своим обязательствам всем принадлежащим ему имуществом. 3.1 The Company shall be liable for its obligations with all the property owned by it.
- 3.2. Общество не отвечает по обязательствам своих акционеров. 3.2 The Company shall not be liable for the obligations of its shareholders.
- 3.3. Акционеры Общества не отвечают по обязательствам Общества и несут риск убытков, связанных с его деятельностью, в пределах стоимости принадлежащих им акций. 3.3 The Company's shareholders shall not be liable for the obligations of the Company and shall bear the risk of losses from its operations within the value of their shares.

4. УСТАВНЫЙ КАПИТАЛ И АКЦИИ ОБЩЕСТВА

4. CHARTER CAPITAL OF THE COMPANY AND SHARES IN THE COMPANY

- 4.1. Номинальная стоимость акций Общества выражается в рублях. Уставный капитал Общества разделен на 97 585 932 (девяносто семь миллионов пятьсот восемьдесят пять тысяч девятьсот тридцать две) обыкновенные акции номинальной стоимостью 0,0912632 рублей каждая. 4.1 The par value of the shares in the Company shall be expressed in roubles. The Company's charter capital shall be divided into ninety seven million five hundred eighty-five thousand nine hundred thirty-two (97,585,932) ordinary shares of 0.0912632 roubles each.

- | | | |
|---|------------|---|
| <p>4.2. Размер уставного капитала Общества выражен в рублях и равен 8 906 004,4293024 рублей (восемь миллионов девятьсот шесть тысяч четыре рубля, 42,93024 копеек).</p> | <p>4.2</p> | <p>The amount of the Company's charter capital shall be expressed in roubles and shall be equal to eight million nine hundred six thousand four roubles 42.93024 kopecks (8,906,004.4293024 roubles).</p> |
| <p>4.3. Акции Общества являются бездокументарными ценными бумагами. Права владельцев на акции Общества удостоверяются записями на лицевых счетах у держателя реестра или в случае учета прав на акции в депозитарии – записями по счетам депо в депозитариях.</p> | <p>4.3</p> | <p>The Company's shares shall be uncertificated securities. The rights over Company's shares held by their holders shall be evidenced by entries on customer accounts with a registrar or, if the rights over the shares are recorded by a depositary, by entries on depo accounts with the depositary.</p> |
| <p>4.4. Передача полностью оплаченных акций осуществляется без ограничений, и полностью оплаченные акции свободны от любых прав удержания в пользу Общества.</p> | <p>4.4</p> | <p>Fully paid shares shall be transferred on an unrestricted basis, and fully paid shares shall be free and clear of any liens in favor of the Company.</p> |
| <p>4.5. Общество размещает обыкновенные акции и вправе размещать один или несколько типов привилегированных акций. Номинальная стоимость всех акций одного типа (категории) должна быть одинаковой. Номинальная стоимость размещаемых Обществом привилегированных акций не может быть ниже номинальной стоимости обыкновенных акций.</p> | <p>4.5</p> | <p>The Company shall issue ordinary shares and may issue one or more types of preference shares. The par value of all shares of a given type (category) shall be the same. The par value of the preference shares issued by the Company may not be lower than the par value of the ordinary shares.</p> |
| <p>4.6. Общество вправе разместить дополнительно к размещенным акциям 102 414 068 (сто два миллиона четыреста четырнадцать тысяч шестьдесят восемь) обыкновенных акций номинальной стоимостью, указанной в пункте 4.1 выше (объявленные акции). Обыкновенные акции, объявленные Обществом к размещению, предоставляют их владельцам те же права, что и размещенные обыкновенные акции Общества.</p> | <p>4.6</p> | <p>In addition to the issued shares, the Company may issue one hundred two million four hundred fourteen thousand sixty-eight (102,414,068) ordinary shares having the par value referred to in Clause 4.1 above (authorized shares). The ordinary shares announced for issue by the Company shall confer the same rights on their holders as the Company's issued ordinary shares.</p> |
| <p>4.7. Уставный капитал Общества может быть увеличен путем увеличения номинальной стоимости акций или размещения дополнительных акций.</p> | <p>4.7</p> | <p>The Company's charter capital may be increased through increase in the par value of the shares or through issuance of additional shares.</p> |
| <p>4.8. Решение об увеличении уставного капитала принимается Общим</p> | <p>4.8</p> | <p>A resolution to increase the charter capital shall be adopted by the General Shareholders'</p> |

собранием акционеров.

Meeting.

- | | | |
|---|------|---|
| 4.9. Оплата размещаемых Обществом акций может осуществляться деньгами, ценными бумагами, другими вещами или имущественными правами либо иными правами, имеющими денежную оценку. | 4.9 | The shares issued by the Company may be paid for with cash, securities, other things or property rights or any other rights with a monetary value. |
| 4.10. Общество проводит открытую подписку на выпускаемые им акции и осуществляет их свободную продажу с учетом требований действующего законодательства Российской Федерации. Общество также вправе проводить закрытую подписку на выпускаемые им акции, если такая возможность предусмотрена действующим законодательством Российской Федерации. | 4.10 | The Company shall arrange for public subscription to shares issued by it and their unrestricted sale, subject to the applicable legal requirements of the Russian Federation. The Company may arrange for private subscription to shares issued by it if such an option is provided for by the applicable laws of the Russian Federation. |
| 4.11. Дополнительные акции могут быть размещены Обществом в пределах количества объявленных акций. | 4.11 | Additional shares may be issued by the Company up to the number of the authorized shares. |
| 4.12. Увеличение уставного капитала Общества путем размещения дополнительных акций может осуществляться за счет имущества Общества по решению Общего собрания. | 4.12 | An increase in the Company's charter capital through issuance of additional shares may be pursued out of the Company's property under a resolution of the General Shareholders' Meeting. |
| 4.13. Увеличение уставного капитала Общества путем увеличения номинальной стоимости акций осуществляется только за счет имущества Общества. Увеличение уставного капитала Общества за счет его имущества путем размещения дополнительных акций, в результате которого образуются дробные акции, не допускается. | 4.13 | An increase in the Company's charter capital through increase in the par value of the shares shall only be pursued using the Company's property. An increase in the Company's charter capital using its property through issuance of additional shares which results in fractional shares shall not be permitted. |
| 4.14. Уставный капитал Общества может быть уменьшен путем уменьшения номинальной стоимости акций или сокращения их общего количества, в том числе путем приобретения части акций. Допускается уменьшение уставного капитала Общества путем приобретения и погашения Обществом части акций. | 4.14 | The Company's charter capital may be reduced through reduction of the par value of the shares or of their total number, including through purchase of some of the shares. The reduction of the Company's charter capital through purchase and redemption by the Company of some of the shares shall be permitted. |
| 4.15. Акционеры Общества вправе продать | 4.15 | The Company's shareholders may sell their |

акции Обществу в случае, если Обществом принято решение об уменьшении уставного капитала Общества путем приобретения части размещенных акций в целях сокращения их общего количества или о приобретении размещенных акций без последующего уменьшения уставного капитала Общества.

shares to the Company if the Company adopts a resolution to reduce the Company's charter capital through purchase of some of the issued shares with a view to reducing their total number, or to purchase the issued shares without subsequently reducing the Company's charter capital.

5. ПРЕИМУЩЕСТВЕННОЕ ПРАВО ПРИОБРЕТЕНИЯ АКЦИЙ ОБЩЕСТВА

5. PRE-EMPTIVE RIGHT OVER THE COMPANY'S SHARES

5.1. Акционеры имеют преимущественное право приобретения дополнительных акций Общества и эмиссионных ценных бумаг, конвертируемых в акции Общества, в случаях и порядке, предусмотренных Федеральным законом № 208-ФЗ от 26 декабря 1995 года «Об акционерных обществах» (далее – «Федеральный закон «Об акционерных обществах»).

5.1 The shareholders have the pre-emptive right over additional shares of the Company and issued securities convertible into shares of the Company where and as provided for by Federal Law No. 208-FZ "On Joint-Stock Companies" dated 26 December 1995 (the "Federal Law on JSCs").

6. АКЦИОНЕРЫ ОБЩЕСТВА, ИХ ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ

6. SHAREHOLDERS OF THE COMPANY, THEIR RIGHTS AND RESPONSIBILITIES

6.1. Каждая обыкновенная акция Общества предоставляет акционеру – ее владельцу одинаковый объем прав.

6.1 Each of the Company's ordinary shares shall confer the same scope of rights on its holder.

6.2. Акционеры Общества – владельцы обыкновенных акций имеют право:

6.2 The Company's shareholders holding the ordinary shares may:

6.2.1. участвовать в Общем собрании акционеров Общества как лично, так и через своего представителя, с правом голоса по всем вопросам его компетенции;

6.2.1 participate in the General Shareholders' Meeting of the Company, both in person and by a proxy, and exercise the right to vote on all matters of its competence;

6.2.2. получать дивиденды в порядке и способами, предусмотренными настоящим Уставом;

6.2.2 be paid dividends as provided for herein in terms of procedure and methods;

6.2.3. участвовать в распределении имущества Общества, оставшегося при ликвидации Общества после расчетов с кредиторами, пропорционально принадлежащим акционеру акциям.

6.2.3 participate in the Company's surplus assets in the event of winding up of the Company following settlement of accounts with creditors, in proportion to the shares held by such shareholder.

6.3. Акционеры Общества – владельцы

6.3 The Company's shareholders holding the

обыкновенных акций также имеют следующие права:

ordinary shares also may:

6.3.1. получать доступ к документам и информации о деятельности Общества в порядке, предусмотренном разделом 32 настоящего Устава;

6.3.1 have access to documents and information on the Company's operations as provided for in Section 32 hereof;

6.3.2. акционер (акционеры), владеющие в совокупности не менее чем 2% (двумя процентами) голосующих акций Общества, вправе внести вопросы в повестку дня годового Общего собрания акционеров и выдвинуть кандидатов в члены Совета директоров Общества в порядке, предусмотренном настоящим Уставом;

6.3.2 a shareholder(s) aggregately holding at least two percent (2%) of the Company's voting shares may put forward issues to the agenda of the annual General Shareholders' Meeting and nominate candidates to the Company's Board of Directors as provided for herein;

6.3.3. акционер (акционеры), владеющие в совокупности не менее чем 2% (двумя процентами) голосующих акций Общества, вправе при проведении внеочередного Общего собрания акционеров выдвинуть кандидатов в члены Совета директоров Общества в порядке, предусмотренном настоящим Уставом, если повестка дня такого собрания содержит вопрос, предусмотренный пунктом 12.1.10 настоящего Устава;

6.3.3 a shareholder(s) aggregately holding at least two percent (2%) of the Company's voting shares may at an extraordinary General Shareholders' Meeting nominate candidates to the Company's Board of Directors as provided for herein if the agenda of such meeting includes the issue provided for in Clause 12.1.10 hereof;

6.3.4. акционер (акционеры), являющиеся в совокупности владельцами не менее чем 10% (десятью процентами) голосующих акций Общества, вправе требовать у Совета директоров Общества созыва внеочередного Общего собрания акционеров;

6.3.4 a shareholder(s) aggregately holding at least ten percent (10%) of the Company's voting shares may request that the Board of Directors convene an extraordinary General Shareholders' Meeting;

6.3.5. иные права, предусмотренные настоящим Уставом и правом Республики Кипр.

6.3.5 the other rights provided for by this Charter and the law of the Republic of Cyprus.

6.4. Акционеры Общества обязаны:

6.4 The Company's shareholders shall:

6.4.1. соблюдать требования настоящего Устава и выполнять решения органов управления Общества,

6.4.1 comply with the requirements hereof and implement resolutions of the Company's governing bodies adopted within the scope of

принятые в рамках их компетенции;

their competence;

6.4.2. соблюдать иные обязанности, установленные настоящим Уставом и правом Республики Кипр.

6.4.2 fulfill other responsibilities set forth by this Charter and the law of the Republic of Cyprus.

6.5. К отношениям, регулируемым настоящим разделом, применяется право Республики Кипр.

6.5 The law of the Republic of Cyprus shall apply to any matters governed by this Section.

7. РЕЕСТР АКЦИОНЕРОВ

7. SHAREHOLDER REGISTER

7.1. Общество обеспечивает ведение и хранение реестра акционеров Общества в соответствии с правовыми актами Российской Федерации.

7.1 The Company shall procure that the Company's shareholder register is maintained and stored in accordance with the laws of the Russian Federation.

7.2. Держателем реестра акционеров Общества является профессиональный участник рынка ценных бумаг — регистратор.

7.2 The holder of the Company's shareholder register shall be a professional participant of the securities market, i.e. a registrar.

8. ФОНДЫ ОБЩЕСТВА

8. FUNDS OF THE COMPANY

8.1. Формирование резервного фонда в Обществе не предусмотрено.

8.1 No reserve fund shall be created at the Company.

8.2. К отношениям, регулируемым настоящим разделом, применяется право Республики Кипр.

8.2 The law of the Republic of Cyprus shall apply to any matters governed by this Section.

9. ДИВИДЕНДЫ ОБЩЕСТВА

9. DIVIDENDS OF THE COMPANY

9.1. Общество вправе по результатам первого квартала, полугодия, девяти месяцев отчетного года и (или) по результатам отчетного года принимать решения (объявлять) о выплате дивидендов по размещенным акциям. Решение о выплате (объявлении) дивидендов по результатам первого квартала, полугодия и девяти месяцев отчетного года может быть принято в течение трех месяцев после окончания соответствующего периода.

9.1 Following the first quarter, the six months and the nine months of the reporting year and/or following the reporting year, the Company may adopt resolutions to pay (declare) dividends on the issued shares. A resolution to pay (declare) dividends for the first quarter, the six months and the nine months of the reporting year may be adopted within three months following the period in question.

9.2. Источником выплаты дивидендов может быть прибыль Общества после налогообложения (чистая прибыль) за соответствующий отчетный период, за который выплачиваются дивиденды, определяемая по решению Совета директоров Общества на основании

9.2 Dividends may be paid out of the Company's after-tax profit (net profit) for the reporting period in question for which such dividends are paid, which profit shall be fixed by a resolution of the Company's Board of Directors based on the Company's consolidated financial statements prepared in

консолидированной финансовой отчетности Общества, подготовленной в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (далее - «МСФО»), либо на основании финансовой отчетности Общества, подготовленной в соответствии с Российскими стандартами бухгалтерского учета (далее – «РСБУ»).

Отчетность, в соответствии с которой будет определен размер дивиденда, определяется решением Совета директоров.

9.3. Решение о выплате (объявлении) дивидендов принимается Общим собранием акционеров простым большинством голосов акционеров, принимающих участие в Общем собрании. Указанным решением должны быть определены размер дивидендов по акциям каждой категории (типа), форма выплаты, порядок выплаты дивидендов в неденежной форме, дата, на которую определяются лица, имеющие право на получение дивидендов. При этом решение в части установления даты, на которую определяются лица, имеющие право на получение дивидендов, принимается только по предложению Совета директоров Общества. Размер дивидендов не может быть больше размера дивидендов, рекомендованного Советом директоров Общества.

9.4. Дата, на которую в соответствии с решением о выплате (объявлении) дивидендов определяются лица, имеющие право на их получение, не может быть установлена ранее 10 (десяти) дней с даты принятия решения о выплате (объявлении) дивидендов и позднее 20 (двадцати) дней с даты принятия такого решения.

9.5. Срок выплаты дивидендов номинальному держателю и являющемуся профессиональным участником рынка ценных бумаг доверительному управляющему, которые зарегистрированы в реестре акционеров, не должен превышать 10 (десять) рабочих дней, а другим

accordance with the International Financial Reporting Standards (the “IFRS”) or the Company’s financial statements prepared in accordance with the Russian Accounting Standards (the “RAS”).

The financial statements to underlie a calculation of the amount of dividends shall be identified under a resolution of the Board of Directors.

9.3 A resolution to pay (declare) dividends shall be adopted by the General Shareholders’ Meeting by a simple majority vote of the shareholders participating in the General Shareholders’ Meeting. Such resolution shall identify the amount of dividends on the shares of each category (type), the form of payment, the procedure for paying dividends in kind, and the record date for dividend purposes. A resolution to the extent of the record date for dividend purposes shall only be adopted on a proposal by the Company’s Board of Directors. The amount of dividends may not exceed that recommended by the Company’s Board of Directors.

9.4 The record date for dividend purposes under a resolution to pay (declare) dividends may not fall earlier than ten (10) days from the date of the resolution to pay (declare) dividends and later than twenty (20) days from the date of such resolution.

9.5 The period for paying dividends to a nominee holder and a trustee being a professional securities market player which are recorded in the shareholder register shall not exceed ten (10) business days—and, to other persons registered in the shareholder register, twenty five (25) business days—from the record date

зарегистрированным в реестре акционеров лицам – 25 (двадцать пять) рабочих дней с даты, на которую определяются лица, имеющие право на получение дивидендов.

for dividend purposes.

- 9.6. Дивиденды выплачиваются лицам, которые являлись владельцами акций соответствующей категории (типа) или лицам, осуществляющим права по этим акциям, на конец операционного дня даты, на которую в соответствии с решением о выплате дивидендов определяются лица, имеющие право на их получение с учетом особенностей, предусмотренных пунктом 9.7 настоящего Устава.

- 9.6 Dividends shall be paid to persons who were holders of the shares of a given category (type) or persons exercising the rights on such shares as at closing of business on the record date for dividend purposes fixed pursuant to the resolution to pay dividends, subject to the specifics provided for by Clause 9.7 hereof.

Выплата дивидендов в денежной форме осуществляется в безналичном порядке Обществом или по его поручению регистратором, осуществляющим ведение реестра акционеров Общества, либо кредитной организацией.

Payment of cash dividends shall be made via bank transfer by the Company or upon its instructions by the registrar maintaining the Company's shareholder register, or by a credit institution.

- 9.7. Выплата дивидендов в денежной форме физическим лицам, права которых на акции учитываются в реестре акционеров Общества, осуществляется путем перечисления денежных средств на их банковские счета, реквизиты которых имеются у регистратора Общества, либо, при отсутствии сведений о банковских счетах, путем почтового перевода денежных средств, а иным лицам, права которых на акции учитываются в реестре акционеров Общества, путем перечисления денежных средств на их банковские счета. Обязанность Общества по выплате дивидендов указанным лицам считается исполненной с даты приема переводимых денежных средств организацией федеральной почтовой связи или с даты поступления денежных средств в кредитную организацию, в которой открыт банковский счет лица, имеющего право на получение дивидендов, а в случае, если таким лицом является кредитная организация, - на ее счет.

- 9.7 Payment of cash dividends to individuals whose rights over the shares are recorded in the Company's shareholder register shall be made via bank transfer to their bank accounts whose details are available to the Company's registrar or, in the absence of information on the bank accounts, by postal money order, and to other persons whose rights over the shares are recorded in the Company's shareholder register, via bank transfer to their bank accounts. The Company's obligation to pay dividends to the said persons shall be deemed to have been discharged with effect from the date when the transfer funds are received by a federal postal service office or when the funds are received by the credit organization holding the bank account of a person entitled to receive dividends and if such person is a credit organization – to its account.

Лица, которые имеют право на получение дивидендов и права которых

The persons who are eligible for dividends and whose rights over the shares are recorded at the

на акции учитываются у номинального держателя акций, получают дивиденды в денежной форме через депозитарий, депонентами которого они являются. Депозитарный договор между депозитарием, осуществляющим учет прав на ценные бумаги, и депонентом должен содержать порядок передачи депоненту выплат по ценным бумагам.

Номинальный держатель, которому были перечислены дивиденды и который не исполнил обязанность по их передаче, установленную законодательством Российской Федерации о ценных бумагах, по не зависящим от него причинам, обязан возвратить их Обществу в течение 10 (десяти) дней после истечения месяца с даты окончания срока выплаты дивидендов.

- 9.8. Лицо, не получившее объявленных дивидендов в связи с тем, что у Общества или регистратора отсутствуют точные и необходимые адресные данные или банковские реквизиты, либо в связи с иной просрочкой кредитора, вправе обратиться с требованием о выплате таких дивидендов (невостребованные дивиденды) в течение 3 (трех) лет с даты принятия решения об их выплате. Срок для обращения с требованием о выплате невостребованных дивидендов при его пропуске восстановлению не подлежит, за исключением случая, если лицо, имеющее право на получение дивидендов, не подавало данное требование под влиянием насилия или угрозы.

По истечении такого срока объявленные и невостребованные дивиденды восстанавливаются в составе нераспределенной прибыли Общества, а обязанность по их выплате прекращается.

- 9.9. Объявленные Обществом дивиденды могут выплачиваться как деньгами, так и иным имуществом в случае, если Общим собранием акционеров Общества принято решение о выплате дивидендов в неденежной форме.

nominee holder shall be paid cash dividends through a depository of which they are clients. A depo agreement between a depository recording the rights over securities and a client shall set out the procedure for transferring payments on such securities to the client.

A nominee holder to whom dividends were wire transferred and who failed to fulfill his/its obligation to transfer the same as provided for by the securities laws of the Russian Federation for reasons beyond his/its control shall return the same to the Company within ten (10) days following expiration of one month from the expiry date of the dividend payment period.

9.8 A person who failed to be paid declared dividends, as the Company or the registrar lacked accurate requisite address or bank details, or due to another delay by a creditor may request that such dividends (unclaimed dividends) be paid within three (3) years from the date of the resolution to pay such dividends. If a period for submitting such request to be paid unclaimed dividends is missed, it shall not be reinstated, save where the person eligible for dividends was kept from submitting such request under violence or threats.

Upon expiration of such period, declared and unclaimed dividends shall be recovered as the Company's retained earnings, whilst the obligation to pay the same shall terminate.

9.9 Dividends declared by the Company may be paid both in cash and other assets if the General Shareholders' Meeting of the Company adopts a resolution to pay dividends in kind.

10. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ОБЩЕСТВА

10.1. Органами управления Общества являются:

- Общее собрание акционеров;
- Совет директоров;
- Генеральный директор -
единоличный исполнительный орган.

10.2. В Обществе могут создаваться дополнительные внутренние структурные образования (комитеты, комиссии, советы) при соответствующем органе управления.

11. ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ АКЦИОНЕРОВ

11.1. Высшим органом управления Общества является Общее собрание акционеров. Общество обязано ежегодно проводить годовое Общее собрание акционеров. Годовое Общее собрание акционеров проводится в сроки не ранее, чем через два месяца, и не позднее, чем через шесть месяцев после окончания отчетного года.

На годовом Общем собрании акционеров должны решаться вопросы об избрании Совета директоров Общества, утверждении Аудитора Общества, распределении прибыли и убытков Общества, а также могут решаться иные вопросы, отнесенные к компетенции Общего собрания акционеров.

11.2. Проводимые помимо годового Общего собрания акционеров являются внеочередными.

11.3. Акционеры (акционер) Общества, владеющие в совокупности не менее чем 2% (двумя процентами) голосующих акций Общества, в срок не позднее 90 (девяноста) дней после окончания отчетного года, вправе внести вопросы в повестку дня годового Общего собрания акционеров и выдвинуть кандидатов в

10. GOVERNING BODIES OF THE COMPANY

10.1 The Company's governing bodies shall be:

- the General Shareholders' Meeting;
- the Board of Directors;
- the Chief Executive Officer – sole executive body.

10.2 Additional internal structural units (committees, commissions, boards) under a governing body may be set up at the Company.

11. GENERAL SHAREHOLDERS' MEETING

11.1 The General Shareholders' Meeting shall be the Company's highest governing body. The Company shall hold a General Shareholders' Meeting on an annual basis. An annual General Shareholders' Meeting shall be held not earlier than two months and not later than six months after the end of the reporting year.

An annual General Shareholders' Meeting shall resolve on such issues as election of the Company's Board of Directors, approval of the Company's Auditor, distribution of the Company's profits and losses, and may also resolve on other issues reserved for the General Shareholders' Meeting.

11.2 Meetings held in addition to an annual General Shareholders' Meeting shall be extraordinary ones.

11.3 A shareholder(s) of the Company aggregately holding at least two percent (2%) of the Company's voting shares may add issues to the agenda of the annual General Shareholders' Meeting and nominate candidates to the Company's Board of Directors as provided for by Section 24 hereof within ninety (90) days after the end of

члены Совета директоров Общества в порядке, предусмотренном разделом 24 настоящего Устава.

В случае если предлагаемая повестка дня внеочередного Общего собрания акционеров содержит вопрос об избрании членов Совета директоров Общества (пункт 12.1.10 настоящего Устава), акционеры или акционер, владеющие в совокупности не менее чем 2% (двумя процентами) голосующих акций Общества, вправе выдвинуть кандидатов в члены Совета директоров Общества в порядке, предусмотренном разделом 24 настоящего Устава.

Такие предложения должны поступить в Общество не менее чем за 30 (тридцать) дней до даты проведения внеочередного Общего собрания акционеров.

11.4. Наряду с вопросами, предложенными акционерами для включения в повестку дня годового или внеочередного Общего собрания акционеров, а также кандидатами, предложенными акционерами для образования соответствующего органа на годовом или внеочередном Общем собрании акционеров, Совет директоров Общества вправе включать в повестку дня годового или внеочередного Общего собрания акционеров вопросы и (или) кандидатов в список кандидатур для голосования по выборам в соответствующий орган Общества в рамках компетенции Общего собрания акционеров, указанной в пункте 12.1.10 настоящего Устава, по своему усмотрению с учетом положений, указанных в разделе 24 настоящего Устава.

11.5. Предложение о внесении вопросов в повестку дня Общего собрания акционеров вносится в письменной форме, содержащей формулировку вопроса, имя (наименование) акционера (акционеров), вносящего вопрос, количества и категории (типа) принадлежащих ему (им) акций и должно быть подписано акционером (акционерами) или их представителями.

the reporting year.

If the proposed agenda of an extraordinary General Shareholders' Meeting contains election of the members of the Company's Board of Directors (Clause 12.1.10 hereof), a shareholder(s) aggregately holding at least two percent (2%) of the Company's voting shares may nominate candidates to the Company's Board of Directors as provided for by Section 24 hereof.

Such proposals shall be received by the Company at least thirty (30) days prior to the date of the extraordinary General Shareholders' Meeting.

11.4 Along with issues proposed by the shareholders for adding to the agenda of an annual or extraordinary General Shareholders' Meeting, and candidates nominated by the shareholders to serve on a newly formed governing body at an annual or extraordinary General Shareholders' Meeting, the Company's Board of Directors may add issues to the agenda of an annual or extraordinary General Shareholders' Meeting and/or candidates to the list of candidates to be voted on in elections to such governing body of the Company within the competence of the Company's General Shareholders' Meeting under Clause 12.1.10 hereof, at its discretion, subject to the provisions of Section 24 hereof.

11.5 A proposal to add issues to the agenda of a General Shareholders' Meeting shall be submitted in writing, shall contain the wording of an issue, the name of a shareholder(s) adding the issue, the number and category (type) of the shares held by him/them and shall be signed by the shareholder(s) or their representatives. A proposal to add issues to the agenda of a General Shareholders' Meeting may contain

Предложение о внесении вопросов в повестку дня Общего собрания акционеров может содержать формулировку решения по каждому предлагаемому вопросу.

the wording of a resolution on each of the proposed issues.

11.6. При внесении предложений о выдвижении кандидатов в органы управления Общества указывается имя кандидата и данные документа, удостоверяющего его личность: серия и (или) номер документа, дата и место его выдачи, орган, выдавший документ, наименование органа для избрания в который предлагается кандидат. В случае, если кандидат является акционером Общества, также указывается количество и категория (тип) принадлежащих ему акций, наименование органа для избрания в который предлагается кандидат, а также имя (наименование) акционера (акционеров), выдвигающего кандидата, количество и категория (тип) принадлежащих ему (им) акций. Предложение должно быть подписано акционером (акционерами). К предложению о выдвижении кандидата должны быть приложены согласие кандидата на выдвижение, согласие кандидата на обработку его персональных данных, краткая биография кандидата и копия его паспорта (удостоверенная самим кандидатом или нотариально) и документа, подтверждающего место жительства кандидата.

11.6 In making proposals to nominate candidates to the Company's governing bodies, the following shall be specified: a candidate's name and ID document details, i.e. the series and/or number, the date and place of issue, the issuing authority, and the name of the body to which the candidate is nominated for election. If the candidate is a Company's shareholder, the following shall also be specified: the number and category (type) of the shares held by it/him, the name of the body to which the candidate is nominated for election, and the name of the shareholder(s) nominating the candidate, the number and category (type) of shares held by him/it. A proposal shall be signed by a shareholder(s). A proposal to nominate a candidate shall attach the candidate's consent to being nominated and to his/her personal data being processed, the candidate's CV and passport in copy (certified by the candidate himself/herself or by a notary public) and a document evidencing the candidate's place of residence.

11.7. Совет директоров Общества обязан рассмотреть поступившие предложения и принять решение об их включении в повестку дня Общего собрания акционеров или об отказе во включении в указанную повестку дня не позднее 5 (пяти) дней после окончания сроков, установленных в пункте 11.3 настоящего Устава.

11.7 The Company's Board of Directors shall consider the proposals received and resolve to add them to the agenda of a General Shareholders' Meeting or deny to do so not later five (5) days after the expiry date of the period set forth in Clause 11.3 hereof.

Вопрос, предложенный акционерами (акционером), подлежит включению в повестку дня Общего собрания акционеров Общества, равно как выдвинутые кандидаты подлежат включению в список кандидатур для

An issue proposed by a shareholder(s) shall be added on the agenda of a General Shareholders' Meeting of the Company, and the candidates nominated shall be added on the list of candidates to be voted on in elections to

голосования по выборам в соответствующий орган Общества, за исключением случаев, если:

- акционерами (акционером) не соблюдены сроки, установленные в пункте 11.3 настоящего Устава;
- акционеры (акционер) не являются владельцами предусмотренного в пункте 11.3 настоящего Устава количества голосующих акций Общества;
- предложение не соответствует требованиям, предусмотренным пунктами 11.5 и 11.6 настоящего Устава;
- вопрос, предложенный для внесения в повестку дня Общего собрания акционеров Общества, не отнесен к его компетенции;
- количество выдвинутых акционером кандидатов в члены Совета директоров Общества превышает количественный состав Совета директоров Общества.

11.8. Председательствует на Общем собрании акционеров Общества Председатель Совета директоров Общества или лицо, назначенное Председателем Совета директоров, функции секретаря Общего собрания акционеров осуществляет лицо, назначенное решением Совета директоров Общества.

В случае отсутствия в Обществе Председателя Совета директоров, председательствующий на Общем собрании акционеров Общества определяется в порядке, предусмотренном Положением об Общем собрании акционеров.

11.9. Особенности порядка выдвижения кандидатов в члены Совета директоров Общества и избрания членов Совета директоров Общества регулируются разделом 24 настоящего Устава.

12. КОМПЕТЕНЦИЯ ОБЩЕГО

a given body of the Company, save where:

- the shareholder(s) failed to comply with the periods set forth in Clause 11.3 hereof;
- the shareholder(s) do not hold such number of the Company's voting shares as is provided for in Clause 11.3 hereof;
- the proposal does not comply with the requirements set out in Clauses 11.5 and 11.6 hereof;
- an issue proposed for adding to the agenda of a General Shareholders' Meeting of the Company is not reserved for it;
- the number of candidates nominated to the Company's Board of Directors by such proposing shareholder(s) exceeds the number of members of the Company's Board of Directors.

11.8 The Chairman of the Company's Board of Directors or a person appointed by the Chairman of the Board of Directors shall preside at the Company's General Shareholders' Meeting; a person appointed by the Company's Board of Directors shall act as the secretary of the General Shareholders' Meeting.

In the event that the Chairman of the Board of Directors is absent from the Company, the Chairman of the Company's General Shareholders' Meeting shall be selected as provided for by the Regulation on the General Shareholders' Meeting.

11.9 The specifics of the procedure for nominating candidates to the Company's Board of Directors and electing members of the Company's Board of Directors shall be governed by Section 24 hereof.

12. ISSUES RESERVED FOR THE

СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ

GENERAL SHAREHOLDERS' MEETING

- | | |
|--|--|
| 12.1. К компетенции Общего собрания акционеров относятся следующие вопросы: | 12.1 The following issues shall be reserved for the General Shareholders' Meeting: |
| 12.1.1. внесение изменений и дополнений в настоящий Устав Общества или утверждение Устава Общества в новой редакции; | 12.1.1 amendment of this Charter of the Company or approval of an amended version of the Company's Charter; |
| 12.1.2. изменение статуса Общества на непубличный; | 12.1.2 change of the Company's status to non-public; |
| 12.1.3. уменьшение уставного капитала Общества; | 12.1.3 reduction of the Company's charter capital; |
| 12.1.4. приобретение Обществом размещенных акций; | 12.1.4 purchase by the Company of its issued shares; |
| 12.1.5. ликвидация Общества, назначение ликвидационной комиссии и утверждение промежуточного и окончательного ликвидационных балансов; | 12.1.5 liquidation of the Company, appointment of a liquidation committee and approval of the interim and final liquidation balance sheets; |
| 12.1.6. изменение личного закона Общества посредством его регистрации в иностранном государстве при условии наличия согласия Правительства Российской Федерации; | 12.1.6 change of the personal law of the Company by way of its registration in a foreign state, subject to the consent of the Government of the Russian Federation; |
| 12.1.7. определение количества, номинальной стоимости, категории (типа) объявленных акций и прав, предоставляемых этими акциями; | 12.1.7 fixing of the number, par value, category (type) of the authorized shares and the rights attached to such shares; |
| 12.1.8. принятие решения об обращении с заявлением о делистинге акций Общества и (или) эмиссионных ценных бумаг Общества, конвертируемых в его акции; | 12.1.8 adoption of a resolution to submit an application to delist the Company's shares and/or securities convertible into the Company's shares; |
| 12.1.9. реорганизация Общества; | 12.1.9 reorganization of the Company; |
| 12.1.10. определение количественного состава Совета директоров Общества, избрание членов Совета директоров Общества и досрочное прекращение их полномочий; | 12.1.10 fixing of the number of members of the Company's Board of Directors, election of members of the Company's Board of Directors and early termination of their authority; |
| 12.1.11. досрочное прекращение полномочий одного или нескольких членов Совета директоров, а также избрание новых | 12.1.11 early termination of the authority of one or more members of the Board of Directors, and election of new members to the Board of |

	членов Совета директоров (без переизбрания всего состава Совета директоров);	Directors (without re-electing the whole Board of Directors);
12.1.12.	дробление и консолидация акций Общества;	12.1.12 split-up and consolidation of the Company's shares;
12.1.13.	утверждение размера вознаграждения членам Совета директоров Общества;	12.1.13 approval of the size of remuneration for members of the Company's Board of Directors;
12.1.14.	утверждение Аудитора Общества;	12.1.14 approval of the Company's Auditor;
12.1.15.	выплата (объявление) дивидендов по результатам первого квартала, полугодия, девяти месяцев отчетного года;	12.1.15 payment (declaration) of dividends for the first quarter, the six months and the nine months of the reporting year;
12.1.16.	распределение прибыли (в том числе выплата (объявление) дивидендов, за исключением выплаты (объявления) дивидендов по результатам первого квартала, полугодия, девяти месяцев отчетного года) и убытков Общества по результатам отчетного года;	12.1.16 distribution of profit (including payment (declaration) of dividends, save for payment (declaration) of dividends for the first quarter, the six months and the nine months of the reporting year) and losses of the Company for the reporting year;
12.1.17.	увеличение уставного капитала Общества путем увеличения номинальной стоимости акций или путем размещения дополнительных акций;	12.1.17 increase in the Company's charter capital through an increase in the par value of the shares or through the issuance of additional shares;
12.1.18.	утверждение внутренних документов, регулирующих деятельность органов Общества.	12.1.18 approval of internal documents governing proceedings of the Company's bodies.
12.2.	Вопросы, отнесенные к компетенции Общего собрания акционеров, не могут быть переданы на решение Совета директоров Общества или единоличному исполнительному органу Общества.	12.2 The issues reserved for the General Shareholders' Meeting may not be delegated for being resolved upon to the Company's Board of Directors or the Company's sole executive body.
12.3.	Общее собрание акционеров не вправе рассматривать и принимать решения по вопросам, не отнесенным к его компетенции настоящим Уставом.	12.3 The General Shareholders' Meeting may not review and adopt resolutions on issues not reserved for it hereunder.
12.4.	Вопросы созыва и проведения Общего собрания акционеров Общества, не урегулированные в настоящем Уставе, определяются положением об Общем собрании акционеров Общества, утверждаемым Общим собранием	12.4 The issues related to the convocation and holding of the Company's General Shareholders' Meeting not covered herein shall be governed by the Regulation on the Company's General Shareholders' Meeting as approved by the General Shareholders'

акционеров.

Meeting.

12.5. Право Республики Кипр является правом, применимым к положениям, указанным в пунктах 12.1.1 – 12.1.5, 12.1.9 – 12.1.13 и 12.3 Устава.

12.5 The law of the Republic of Cyprus shall apply to any matters governed by Clauses 12.1.1 – 12.1.5, 12.1.9 – 12.1.13 and 12.3 of this Section.

13. РЕШЕНИЕ ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ

13. RESOLUTIONS OF THE GENERAL SHAREHOLDERS' MEETING

13.1. Правом голоса на Общем собрании акционеров по вопросам, поставленным на голосование, обладают акционеры - владельцы обыкновенных акций Общества.

13.1 The right to vote on issues put to vote at the General Shareholders' Meeting shall rest with the shareholders holding the Company's ordinary shares.

13.2. Решение Общего собрания акционеров по вопросу, поставленному на голосование, принимается большинством голосов акционеров - владельцев голосующих акций Общества, принимающих участие в собрании, если для принятия решения настоящим Уставом или применимым правом не установлено иное количество голосов.

13.2 A resolution by the General Shareholders' Meeting on an issue put to vote shall be adopted by a majority vote of the shareholders holding the Company's voting shares which participate in the meeting, unless a different number of votes is required by this Charter or by applicable law to adopt such resolution.

13.3. Решения по вопросам, указанным в пунктах 12.1.1 - 12.1.8 настоящего Устава, принимаются Общим собранием акционеров большинством в три четверти голосов акционеров - владельцев голосующих акций, принимающих участие в Общем собрании акционеров с учетом положений пункта 13.6 настоящего Устава.

13.3 Resolutions on the issues referred to in Clauses 12.1.1 to 12.1.8 hereof shall be adopted by the General Shareholders' Meeting by a three-fourths majority vote of the holders of the voting shares which participate in the General Shareholders' Meeting, subject to Clause 13.6 hereof.

13.4. Общее собрание акционеров не вправе принимать решения по вопросам, не включенным в повестку дня собрания.

13.4 The General Shareholders' Meeting may not adopt resolutions on any issues which are outside the agenda of the meeting.

13.5. Решения, принятые Общим собранием акционеров, и итоги голосования могут оглашаться на Общем собрании акционеров, в ходе которого проводилось голосование, а также должны доводиться до сведения лиц, включенных в список лиц, имеющих право на участие в Общем собрании акционеров, в порядке и сроки, предусмотренные настоящим Уставом.

13.5 Resolutions adopted by the General Shareholders' Meeting and voting results may be announced at the General Shareholders' Meeting at which the vote was held and shall be communicated to the persons on the list of persons eligible to participate in the General Shareholders' Meeting under the procedure and within the period provided for herein.

- | | |
|---|---|
| <p>13.6. Положения настоящего Устава о большинстве голосов, необходимом для принятия решений по вопросам, указанным в пунктах 12.1.1 - 12.1.5, 12.1.9 - 12.1.13 настоящего Устава, применяются, если иные требования к большинству голосов, необходимому для принятия решений по указанным вопросам, не предусмотрены правом Республики Кипр.</p> | <p>13.6 The provisions hereof on the majority of the votes required for resolving on the issues referred to in Clauses 12.1.1 to 12.1.5, 12.1.9 to 12.1.13 hereof shall apply, unless a different majority of the votes required for resolving on the said issues is provided for by the law of the Republic of Cyprus.</p> |
| <p>13.7. Право Республики Кипр является правом, применимым к положениям, указанным в пунктах 13.2. – 13.3 и 13.6 Устава.</p> | <p>13.7 The law of the Republic of Cyprus shall apply to any matters governed by Clauses 13.2 – 13.3 and Clause 13.6 of this Section.</p> |

14. РЕШЕНИЕ ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ, ПРИНИМАЕМОЕ ПУТЕМ ПРОВЕДЕНИЯ ЗАОЧНОГО ГОЛОСОВАНИЯ (ОПРОСНЫМ ПУТЕМ)

14. RESOLUTION OF THE GENERAL SHAREHOLDERS' MEETING ADOPTED BY ABSENTEE VOTE (BY POLL)

- | | |
|---|---|
| <p>14.1. Решение Общего собрания акционеров может быть принято без проведения собрания (совместного присутствия акционеров для обсуждения вопросов повестки дня и принятия решений по вопросам, поставленным на голосование) путем проведения заочного голосования.</p> | <p>14.1 A resolution of the General Shareholders' Meeting may be adopted without holding a meeting (joint attendance of the shareholders to discuss the issues on the agenda and adopt resolutions on the issues put to vote) by absentee vote.</p> |
| <p>14.2. Общее собрание акционеров, повестка дня которого включает вопросы об избрании Совета директоров Общества, утверждении Аудитора Общества, не может проводиться в форме заочного голосования.</p> | <p>14.2 A General Shareholders' Meeting whose agenda contains election of the Company's Board of Directors and approval of the Company's Auditor may not be held by absentee vote.</p> |
| <p>14.3. Порядок принятия решений Общего собрания акционеров Общества путем заочного голосования определяется Положением об Общем собрании акционеров.</p> | <p>14.3 The procedure for adopting resolutions at the General Shareholders' Meeting of the Company held by absentee vote shall be identified by the Regulation on the General Shareholders' Meeting.</p> |

15. ВНЕОЧЕРЕДНОЕ ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ АКЦИОНЕРОВ

15. EXTRAORDINARY GENERAL SHAREHOLDERS' MEETING

- | | |
|--|--|
| <p>15.1. Внеочередное Общее собрание акционеров проводится по решению Совета директоров Общества на основании его собственной инициативы, требования Аудитора Общества, а также требования акционера (акционеров), являющегося владельцем не менее чем</p> | <p>15.1 An extraordinary General Shareholders' Meeting shall be held upon a resolution of the Company's Board of Directors on its own initiative, upon request of the Company's Auditor and upon request of a shareholder(s) holding at least ten percent (10%) of the Company's voting shares as at the date of</p> |
|--|--|

10% (десяти процентов) голосующих акций Общества на дату предъявления требования.

such request.

15.2. Созыв внеочередного Общего собрания акционеров по требованию Аудитора Общества, акционеров (акционера), являющихся владельцами не менее чем 10% (десяти процентов) голосующих акций Общества, осуществляется Советом директоров Общества.

15.2 An extraordinary General Shareholders' Meeting upon request of the Company's Auditor, a shareholder(s) holding at least ten percent (10%) of the Company's voting shares shall be convened by the Company's Board of Directors.

15.3. В требовании о проведении внеочередного Общего собрания акционеров должны быть сформулированы вопросы, подлежащие внесению в повестку дня собрания (в соответствии с положениями Устава), могут содержаться формулировки решений по каждому из этих вопросов, а также предложение о форме проведения Общего собрания акционеров. В случае если требование о созыве внеочередного Общего собрания акционеров содержит предложение о выдвижении кандидатов, то такое предложение должно содержать имена кандидатов и данные документов, удостоверяющих их личность: серия и (или) номер документа, дата и место его выдачи, орган, выдавший документ, в случае, если кандидат является акционером Общества, также указывается количество и категория (тип) принадлежащих ему акций, наименование органа, для избрания в который предлагается кандидат. При этом если акционер требует проведения внеочередного Общего собрания акционеров, повестка дня которого включает вопрос, указанный в пункте 12.1.10 настоящего Устава, число кандидатов, предложенных акционером, не может превышать количественный состав соответствующего органа. В случае если требование о созыве внеочередного Общего собрания акционеров исходит от акционеров (акционера), оно должно содержать имена (наименования) акционеров (акционера), требующих созыва такого собрания, и указание количества, категории (типа) принадлежащих им акций. Требование о созыве внеочередного Общего собрания

15.3 A request for an extraordinary General Shareholders' Meeting shall specify the issues to be added on the agenda of such meeting (so long as otherwise in accordance with the terms of the Charter), may contain the wordings of resolutions on each of such issues and a proposal on the form of the General Shareholders' Meeting. If a request for an extraordinary General Shareholders' Meeting contains a proposal to nominate candidates, such proposal shall contain the names of such candidates and the details of their ID documents: the series and/or number of the document, date and place of its issue and its issuing authority and, if a candidate is a shareholder of the Company, the number and category (type) of the shares held by him/her, the name of the body to which the candidate is proposed for election. That said, if a shareholder(s) requests an extraordinary General Shareholders' Meeting whose agenda has the issue referred to in Clause 12.1.10 hereof, the number of candidates proposed by such shareholder(s) may not exceed the number of members of the body in question. If a request for an extraordinary General Shareholders' Meeting originates from a shareholder(s), it shall contain the names of the shareholder(s) requesting such meeting and the number, category (type) of the shares held by him/it/them. A request for an extraordinary General Shareholders' Meeting shall be signed by a person(s) requesting the extraordinary General Shareholders' Meeting.

акционеров подписывается лицами (лицом), требующими созыва внеочередного Общего собрания акционеров.

- 15.4. Совет директоров Общества не вправе вносить изменения в формулировки вопросов повестки дня, формулировки решений по таким вопросам и изменять предложенную форму проведения внеочередного Общего собрания акционеров, созываемого по требованию Аудитора Общества либо акционеров (акционера), являющихся владельцами не менее чем 10% (десяти процентов) голосующих акций Общества. Наряду с вопросами, предложенными акционерами для включения в повестку дня внеочередного Общего собрания акционеров, а также кандидатами, предложенными акционерами для образования соответствующего органа, Совет директоров Общества вправе включать в повестку дня такого Общего собрания акционеров вопросы и (или) кандидатов в список кандидатур для голосования по выборам в соответствующий орган Общества в рамках компетенции Общего собрания акционеров, указанной в пункте 12.1.10 настоящего Устава, по своему усмотрению. Число кандидатов, предлагаемых Советом директоров Общества, не может превышать количественный состав соответствующего органа.
- 15.5. В течение 5 (пяти) дней с даты предъявления требования Аудитора Общества либо акционеров (акционера), являющихся владельцами не менее чем 10% (десяти процентов) голосующих акций Общества, о созыве внеочередного Общего собрания акционеров Советом директоров Общества должно быть принято решение о созыве внеочередного Общего собрания акционеров либо об отказе в его созыве.
- 15.6. Внеочередное Общее собрание акционеров, созываемое по требованию Аудитора Общества либо акционеров (акционера), являющихся владельцами
- 15.4 The Company's Board of Directors may not amend the wordings of issues on the agenda, the wordings of resolutions on such issues or change the proposed form of an extraordinary General Shareholders' Meeting convened upon request of the Company's Auditor or a shareholder(s) holding at least ten percent (10%) of the Company's voting shares. In addition to the issues proposed by the shareholders to be added on the agenda of an extraordinary General Shareholders' Meeting, and the candidates proposed by the shareholders in order to form the body in question, the Company's Board of Directors may add issues to the agenda of the said General Shareholders' Meeting and/or the candidates to the list of candidates to be voted on in elections to the Company's body in question within the competence of the General Shareholders' Meeting referred to in Clause 12.1.10 hereof at its own discretion. The number of candidates nominated by the Company's Board of Directors shall not exceed the number of the respective body members.
- 15.5 Within five (5) days from the date of a request by the Company's Auditor or a shareholder(s) holding at least ten percent (10%) of the Company's voting shares to convene an extraordinary General Shareholders' Meeting, the Company's Board of Directors shall adopt a resolution to convene the extraordinary General Shareholders' Meeting or reject the request for it.
- 15.6 An extraordinary General Shareholders' Meeting convened upon request of the Company's Auditor or a shareholder(s) holding at least ten percent (10%) of the

не менее чем 10% (десяти процентов) голосующих акций Общества, должно быть проведено в течение 40 (сорока) дней с момента представления требования о проведении внеочередного Общего собрания акционеров.

Company's voting shares shall be held within forty (40) days from the date of such request for an extraordinary General Shareholders' Meeting.

15.7. Внеочередное Общее собрание акционеров, созываемое по требованию Аудитора Общества либо акционеров (акционера), являющихся владельцами не менее чем 10% (десяти процентов) голосующих акций Общества, повестка дня которого содержит вопрос об избрании членов Совета директоров Общества, должно быть проведено в течение 75 (семидесяти пяти) дней с момента представления требования о проведении внеочередного Общего собрания акционеров.

15.7 An extraordinary General Shareholders' Meeting convened upon request of the Company's Auditor or a shareholder(s) holding at least ten percent (10%) of the Company's voting shares whose agenda includes election of members of the Company's Board of Directors shall be held within seventy-five (75) days from the date of such request for an extraordinary General Shareholders' Meeting.

15.8. Решение об отказе в созыве внеочередного Общего собрания акционеров по требованию Аудитора Общества либо акционеров (акционера), являющихся владельцами не менее чем 10% (десяти процентов) голосующих акций Общества, может быть принято в случае, если:

15.8 A resolution to reject a request for an extraordinary General Shareholders' Meeting from the Company's Auditor or a shareholder(s) holding at least ten percent (10%) of the Company's voting shares may be adopted, if:

- не соблюден порядок предъявления требования о созыве внеочередного Общего собрания акционеров;
- акционеры (акционер), требующие созыва внеочередного Общего собрания акционеров, не являются владельцами не менее 10% (десяти процентов) голосующих акций Общества на дату предъявления требования;
- ни один из вопросов, предложенных для внесения в повестку дня внеочередного Общего собрания акционеров, не отнесен к его компетенции и (или) не соответствует требованиям настоящего Устава.

- the procedure for submitting such request for an extraordinary General Shareholders' Meeting was not complied with;
- the shareholder(s) requesting an extraordinary General Shareholders' Meeting do not hold at least ten percent (10%) of the Company's voting shares as at the date of such request;
- none of the issues proposed to be added on the agenda of an extraordinary General Shareholders' Meeting is reserved for it and/or meets the requirements hereof.

15.9. Решение Совета директоров Общества о созыве внеочередного Общего собрания акционеров или мотивированное решение об отказе в его созыве

15.9 A resolution of the Company's Board of Directors to convene an extraordinary General Shareholders' Meeting or a reasoned resolution to reject such request for an

направляется лицам, требующим его созыва, не позднее 3 (трех) дней с момента принятия такого решения.

extraordinary General Shareholders' Meeting shall be submitted to the persons requesting it not later than three (3) days after the date of such resolution.

15.10. В случае, если в течение установленного Федеральным законом «Об акционерных обществах» срока Советом директоров Общества не принято решение о созыве внеочередного Общего собрания акционеров или принято решение об отказе в его созыве, орган Общества или лица, требующие его созыва, вправе обратиться в арбитраж с требованием о понуждении Общества провести внеочередное Общее собрание акционеров.

15.10 If within the period set forth by Federal Law on JSCs the Company's Board of Directors fails to adopt a resolution to convene an extraordinary General Shareholders' Meeting or adopts a resolution to reject a request for it, the Company's body or persons requesting it may apply to an arbitral tribunal requiring to compel the Company to convene an extraordinary General Shareholders' Meeting.

15.11. В арбитражном решении о понуждении Общества провести внеочередное Общее собрание акционеров указываются сроки и порядок его проведения. Исполнение арбитражного решения возлагается на истца либо по его ходатайству на орган Общества или иное лицо при условии их согласия. Таким органом не может быть Совет директоров Общества. При этом орган Общества или лицо, которое в соответствии с арбитражным решением проводит внеочередное Общее собрание акционеров, обладает всеми предусмотренными настоящим Уставом полномочиями, необходимыми для созыва и проведения этого собрания. В случае, если в соответствии с арбитражным решением внеочередное Общее собрание акционеров проводит истец, расходы на подготовку и проведение этого собрания могут быть возмещены по решению Общего собрания акционеров за счет средств Общества.

15.11 An arbitral award compelling the Company to hold an extraordinary General Shareholders' Meeting shall specify the period and procedure for holding it. Enforcement of the arbitral award shall be conferred on the claimant or, upon its request, on a Company's body or another person, subject to their consent. The Company's Board of Directors may not be such body. That said, the Company's body or the person holding an extraordinary General Shareholders' Meeting under the arbitral award shall have the full authority required hereunder for convening and holding such meeting. If under the arbitral award an extraordinary General Shareholders' Meeting is held by the claimant, the cost of preparing for, and holding, such meeting may be reimbursed under a resolution of the General Shareholders' Meeting at the expense of the Company.

15.12. Особенности порядка выдвижения кандидатов в члены Совета директоров Общества и избрания членов Совета директоров Общества регулируются разделом 24 настоящего Устава.

15.12 The specifics of the procedure for nominating candidates to the Company's Board of Directors and electing members of the Company's Board of Directors shall be governed by Section 24 hereof.

16. СЧЕТНАЯ КОМИССИЯ

16. COUNTING COMMITTEE

16.1. Выполнение функций Счетной комиссии осуществляет регистратор Общества, держатель его реестра

16.1 The Company's registrar, i.e. the holder of its shareholder register, shall act as Counting Committee. The Registrar shall act as

акционеров. Регистратор осуществляет функции Счетной комиссии в соответствии с требованиями законодательства Российской Федерации, настоящим Уставом.

Counting Committee as required by the laws of the Russian Federation and this Charter.

16.2. Представители регистратора на Общем собрании акционеров Общества проверяют полномочия и регистрируют лиц, участвующих в Общем собрании акционеров, определяют кворум Общего собрания акционеров, разъясняют вопросы, возникающие в связи с реализацией акционерами (их представителями) права голоса на Общем собрании акционеров, разъясняют порядок голосования по вопросам, выносимым на голосование, обеспечивают установленный порядок голосования и права акционеров на участие в голосовании, подсчитывают голоса и подводят итоги голосования, составляют протокол об итогах голосования, передают в архив Общества бюллетени для голосования.

16.2 The registrar's representatives at the General Shareholders' Meeting shall verify the authority of, and shall register, persons participating in the General Shareholders' Meeting, identify whether the General Shareholders' Meeting is quorate, clarify issues arising in exercise by the shareholders (their proxies) of the right to vote at the General Shareholders' Meeting, clarify the procedure for voting on the issues put to vote, procure that the due voting procedure is complied with and the shareholder rights to vote are honored, count the votes and sum up the voting results, draw up minutes showing the voting results, hand over the voting ballots to be kept for the Company's record.

17. СООБЩЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ И ПОРЯДОК УЧАСТИЯ АКЦИОНЕРОВ В ОБЩЕМ СОБРАНИИ АКЦИОНЕРОВ

17. ANNOUNCEMENT OF THE GENERAL SHAREHOLDERS' MEETING AND PROCEDURE FOR SHAREHOLDER PARTICIPATION IN THE GENERAL SHAREHOLDERS' MEETING

17.1. При подготовке к проведению Общего собрания акционеров Совет директоров Общества определяет:

17.1 In preparing for a General Shareholders' Meeting, the Company's Board of Directors shall identify:

- форму проведения Общего собрания акционеров (собрание или заочное голосование);
- дату, место, время проведения Общего собрания акционеров, почтовый адрес, по которому могут направляться заполненные бюллетени, либо в случае проведения Общего собрания акционеров в форме заочного голосования дату окончания приема бюллетеней для голосования и почтовый адрес, по которому должны направляться заполненные бюллетени;
- дату, на которую определяются

- the form of the General Shareholders' Meeting (meeting or absentee vote);
- the date, place and time of the General Shareholders' Meeting, the postal address for sending completed ballots or, if the General Shareholders' Meeting is held in the form of absentee vote, the closing date for accepting voting ballots and the postal address for sending completed ballots;
- the date of determination (recording) the

- | | |
|--|---|
| <p>(фиксируются) лица, имеющие право на участие в Общем собрании акционеров;</p> | <p>persons entitled to participate in the General Shareholders' Meeting;</p> |
| <p>– дату окончания приема предложений акционеров о выдвижении кандидатов для избрания в Совет директоров Общества, если повестка дня внеочередного Общего собрания акционеров содержит вопрос об избрании членов Совета директоров Общества (пункт 12.1.10 настоящего Устава);</p> | <p>– the closing date for accepting the shareholders' proposals to nominate candidates for election to the Company's Board of Directors, if the agenda of the extraordinary General Shareholders' Meeting includes election of members of the Company's Board of Directors (Clause 12.1.10 hereof);</p> |
| <p>– повестку дня Общего собрания акционеров;</p> | <p>– the agenda of the General Shareholders' Meeting;</p> |
| <p>– порядок сообщения акционерам о проведении Общего собрания акционеров;</p> | <p>– the procedure for notifying the shareholders of the General Shareholders' Meeting;</p> |
| <p>– порядок ознакомления с информацией (материалами), подлежащей предоставлению при подготовке к проведению Общего собрания акционеров;</p> | <p>– the procedure for accessing information (materials) to be provided in preparation for the General Shareholders' Meeting;</p> |
| <p>– категории (типы) акций, владельцы которых имеют право голоса по всем или некоторым вопросам повестки дня Общего собрания акционеров;</p> | <p>– the categories (types) of the shares whose holders are eligible to vote on all or some of the issues on the agenda of the General Shareholders' Meeting;</p> |
| <p>– перечень информации (материалов), предоставляемой акционерам при подготовке к проведению Общего собрания акционеров, и порядок ее предоставления;</p> | <p>– the list of information (materials) to be provided to the shareholders in preparation for the General Shareholders' Meeting and the procedure for providing the same;</p> |
| <p>– форму и текст бюллетеня для голосования, а также формулировки решений по вопросам повестки дня Общего собрания акционеров, которые должны направляться в электронной форме (в форме электронных документов) номинальным держателям акций, зарегистрированным в реестре акционеров Общества;</p> | <p>– the form and text of a voting ballot, and the wordings of resolutions on the issues on the agenda of the General Shareholders' Meeting which shall be submitted electronically (in the form of electronic documents) to the nominee shareholders registered in the Company's shareholder register;</p> |
| <p>– время начала регистрации лиц, участвующих в Общем собрании акционеров, проводимом в форме</p> | <p>– the start time for registering persons participating in the General Shareholders'</p> |

собрания.

Meeting held in the form of a meeting.

- | | |
|---|--|
| 17.2. Общее собрание акционеров Общества может проводиться по месту нахождения Общества либо в г. Москве или г. Санкт-Петербурге. | 17.2 A General Shareholders' Meeting may be held at the seat of the Company, or in Moscow or Saint Petersburg. |
| 17.3. Решением Совета директоров Общества при подготовке к проведению Общего собрания акционеров может быть предусмотрена возможность заполнения электронной формы бюллетеней для голосования на сайте в информационно-телекоммуникационной сети Интернет или направления заполненных бюллетеней по адресу электронной почты. В этом случае Совет директоров Общества определяет адрес сайта, на котором лица, имеющие право на участие в Общем собрании акционеров, могут заполнить электронную форму бюллетеней, и/или адрес электронной почты, на который могут быть направлены заполненные бюллетени. | 17.3 In preparation for a General Shareholders' Meeting, a resolution of the Company's Board of Directors may provide for an option to complete electronic voting ballots on a website or submit completed ballots to an e-mail address. In this case, the Company's Board of Directors shall identify the website for completion by the persons eligible to participate in the General Shareholders' Meeting of electronic ballots and/or the e-mail address for sending completed ballots. |
| 17.4. Сообщение о проведении Общего собрания акционеров должно быть сделано в сроки, предусмотренные пунктом 1 статьи 52 Федерального закона «Об акционерных обществах». | 17.4 A notice of a General Shareholders' Meeting shall be given within the period provided for in Article 52(1) of the Federal Law "On Joint-Stock Companies". |
| 17.5. В сообщении о проведении Общего собрания акционеров должны быть указаны: | 17.5 A notice of a General Shareholders' Meeting shall specify: |
| — полное фирменное наименование Общества и место нахождения Общества; | — the full corporate name of the Company and the seat of the Company; |
| — форма проведения Общего собрания акционеров (собрание или заочное голосование); | — the form of the General Shareholders' Meeting (meeting or absentee vote); |
| — дата, место, время проведения Общего собрания акционеров и почтовый адрес, по которому могут направляться заполненные бюллетени, либо в случае проведения Общего собрания акционеров в форме заочного голосования дата окончания приема бюллетеней для голосования и почтовый адрес, по которому должны направляться заполненные | — the date, place and time of the General Shareholders' Meeting and the postal address for sending completed ballots or, in case of the General Shareholders' Meeting held by absentee vote, the closing date for accepting voting ballots and the postal address for sending completed ballots; |

бюллетени;

- адрес электронной почты, по которому могут направляться заполненные бюллетени, и (или) адрес сайта в информационно-телекоммуникационной сети Интернет, на котором может быть заполнена электронная форма бюллетеней, если решение о таких способах направления бюллетеней принято Советом директоров Общества;
- дата, на которую определяются (фиксируются) лица, имеющие право на участие в Общем собрании акционеров;
- повестка дня Общего собрания акционеров;
- порядок ознакомления с информацией (материалами), подлежащей предоставлению при подготовке к проведению Общего собрания акционеров;
- категории (типы) акций, владельцы которых имеют право голоса по всем или некоторым вопросам повестки дня Общего собрания акционеров.
- the e-mail address for sending completed ballots and/or the website for completing electronic ballots if a resolution on such methods for sending ballots is adopted by the Company's Board of Directors;
- the date of determination (recording) the persons entitled to participate in the General Shareholders' Meeting;
- the agenda of the General Shareholders' Meeting;
- the procedure for accessing information (materials) to be provided in preparation for the General Shareholders' Meeting;
- categories (types) of shares whose holders are eligible to vote on all or some of the issues on the agenda of the General Shareholders' Meeting.

- 17.6. В сроки, указанные в пункте 17.4 настоящего Устава, сообщение о проведении Общего собрания акционеров доводится до сведения лиц, имеющих право на участие в Общем собрании акционеров и зарегистрированных в реестре акционеров Общества, путем размещения на сайте Общества в информационно-телекоммуникационной сети Интернет: <http://www.lentainvestor.com/ru/investors/information-disclosure>.
- 17.6 Within the period referred to in Clause 17.4 hereof, a notice of the General Shareholders' Meeting shall be given to the persons eligible to participate in the General Shareholders' Meeting and registered in the Company's shareholder register by posting it on the Company's website <http://www.lentainvestor.com/ru/investors/information-disclosure>.
- 17.7. Сообщение о проведении Общего собрания акционеров может дополнительно ко способу, указанному в пункте 17.6 настоящего Устава, доводиться до сведения лиц, имеющих право на участие в Общем собрании
- 17.7 In addition to the method referred to in Clause 17.6 hereof, a notice of a General Shareholders' Meeting may be given electronically to the persons eligible to participate in the General Shareholders' Meeting by sending an e-mail to the e-mail

акционеров, в электронной форме путем направления электронного сообщения по адресу электронной почты соответствующего лица, указанному в реестре акционеров Общества.

address of a given person referred to in the Company's shareholder register.

- 17.8. Информация (материалы), указанная в пункте 3 статьи 52 Федерального закона «Об акционерных обществах», подлежащая предоставлению лицам, имеющим право на участие в Общем собрании акционеров, в течение 20 (двадцати) дней, а в случае проведения Общего собрания акционеров, повестка дня которого содержит вопрос о реорганизации Общества, в течение 30 (тридцати) дней до проведения Общего собрания акционеров, должна быть доступна лицам, имеющим право на участие в Общем собрании акционеров, для ознакомления в помещении исполнительного органа Общества и иных местах, адреса которых указаны в сообщении о проведении Общего собрания акционеров, а также в дополнение к способу, указанному выше, может быть размещена на сайте, указанном в пункте 17.6 настоящего Устава. Указанная информация (материалы) должна быть доступна лицам, принимающим участие в Общем собрании акционеров, во время его проведения.

- 17.8 The information (materials) referred to in Article 52(3) of the Federal Law "On Joint-Stock Companies" to be provided to the persons eligible to participate in the General Shareholders' Meeting shall, within twenty (20) days—and, in case of a General Shareholders' Meeting whose agenda includes the Company's reorganization, within thirty (30) days—prior to the General Shareholders' Meeting, be available for the persons eligible to participate in the General Shareholders' Meeting in the office of the Company's executive body and other venues whose addresses are set out in the notice of the General Shareholders' Meeting, and may, in addition to the above method, be posted on the website referred to in Clause 17.6 hereof. The said information (materials) shall be available for the persons eligible to participate in the General Shareholders' Meeting over the course of such meeting.

По решению Совета директоров Общества может быть определен иной дополнительный способ доведения указанной информации до сведения лиц, включенных в список лиц, имеющих право на участие в Общем собрании акционеров.

Another additional method for communicating the said information to persons on the list of the persons eligible to participate in the General Shareholders' Meeting may be identified by a resolution of the Company's Board of Directors.

- 17.9. Общество обязано по требованию лица, имеющего право на участие в Общем собрании акционеров, предоставить ему копии документов, подлежащих предоставлению лицам, имеющим право на участие в Общем собрании акционеров.

- 17.9 Upon request of a person eligible to participate in the General Shareholders' Meeting, the Company shall provide him with documents in copy to be provided to the persons eligible to participate in the General Shareholders' Meeting.

- 17.10. В случае, если зарегистрированным в реестре акционеров Общества лицом является номинальный держатель акций, сообщение о проведении Общего

- 17.10 If a person registered in the Company's shareholder register is a nominee shareholder, a notice of a General Shareholders' Meeting and the information (materials) to be

собрания акционеров и информация (материалы), подлежащая предоставлению лицам, имеющим право на участие в Общем собрании акционеров, при подготовке к проведению Общего собрания акционеров Общества предоставляются в соответствии с правилами законодательства Российской Федерации о ценных бумагах для предоставления информации и материалов лицам, осуществляющим права по ценным бумагам.

- 17.11. Список лиц, имеющих право на участие в Общем собрании акционеров, составляется в соответствии с законодательством Российской Федерации о ценных бумагах.

Дата, на которую определяются (фиксируются) лица, имеющие право на участие в Общем собрании акционеров Общества, устанавливается в соответствии с пунктом 1 статьи 51 Федерального закона «Об акционерных обществах».

- 17.12. Право на участие в Общем собрании акционеров осуществляется акционером как лично, так и через своего представителя.

Представитель акционера на Общем собрании акционеров действует в соответствии с полномочиями, основанными на указаниях федеральных законов или актов уполномоченных на то государственных органов или органов местного самоуправления либо доверенности, составленной в письменной форме. Доверенность на голосование должна содержать сведения о представляемом и представителе (для физического лица – имя, данные документа, удостоверяющего личность (серия и (или) номер документа, дата и место его выдачи, орган, выдавший документ), для юридического лица – наименование, сведения о месте нахождения). Доверенность на голосование должна быть оформлена в соответствии с требованиями пунктов 3 и 4 статьи 185.1 Гражданского кодекса

provided to the persons eligible to participate in the General Shareholders' Meeting, shall be provided in preparation for the General Shareholders' Meeting in accordance with the rules of the securities laws of the Russian Federation governing the provision of information and materials to persons exercising the rights attached to securities.

- 17.11 A list of persons eligible to participate in the General Shareholders' Meeting shall be made in accordance with the laws of the Russian Federation.

The date of determination (recording) the persons entitled to participate in the General Shareholders' Meeting shall be set in accordance with Article 51(1) of the Federal Law "On Joint-Stock Companies".

- 17.12 The right to participate in the General Shareholders' Meeting shall be exercised by a shareholder in person or through its/his proxy.

A shareholder's representative at the General Shareholders' Meeting shall act under in accordance with the authority based on the provisions of the federal laws or instruments of competent governmental authorities or local government bodies, or a proxy document in writing. The proxy document shall contain information on the principal and the proxy (for an individual—the name, the details of an ID document (the series and/or number, the date and place of issue, the issuing authority); for a legal entity—the name, information on the seat). The proxy document shall be established in accordance with the requirements of Article 185.1(3) and Article 185.1(4) of the Russian Civil Code or notarized and, if issued by a foreign person, in accordance with the requirements of the applicable foreign law, and apostilled (or otherwise legalized), together with a Russian translation and a notarized signature of the translator who prepared the

Российской Федерации или удостоверена нотариально, а если доверенность выдана иностранным лицом, то такая доверенность должна быть оформлена согласно требованиям иностранного применимого права, с проставлением апостиля (или осуществлением иной легализации) с переводом на русский язык и нотариальным удостоверением подписи переводчика, подготовившего перевод.

translation.

17.13. Акционер вправе в любое время заменить своего представителя на Общем собрании или лично принять участие в Общем собрании акционеров. Голоса по полученным Обществом бюллетеням для голосования, подписанным представителем, действующим на основании доверенности на голосование, не учитываются при определении кворума Общего собрания, а также при подведении итогов голосования на Общем собрании в случае получения Обществом или регистратором Общества, выполняющим функции счетной комиссии, извещения о замене (отзыве) этого представителя не позднее чем за 2 (два) дня до даты проведения Общего собрания или до даты окончания приема бюллетеней при проведении Общего собрания в форме заочного голосования.

17.13 Any shareholder may at any time either replace its proxy at the General Shareholders Meeting, or participate therein personally. The voting ballots received by the Company and signed by the proxy acting on the basis of a voting authority, shall not be taken into account for the purposes of the quorum, or in summing up the voting results, if the Company, or its registrar acting as the counting commission have received a notice of such proxy replacement (revocation) at least two (2) days prior to the date of the General Shareholders Meeting, or before the deadline for submission of the voting ballots, if the General Shareholders Meeting is to be held in absentia.

Лицо, имеющее право на участие в Общем собрании (в том числе новый представитель, действующий на основании доверенности на голосование), подлежит регистрации для участия в Общем собрании и ему должны быть выданы бюллетени для голосования, если извещение о замене (отзыве) представителя получено Обществом или регистратором Общества, выполняющим функции счетной комиссии, до регистрации представителя, полномочия которого прекращаются.

Any person entitled to take part at the General Shareholders Meeting (including a new proxy acting on the basis of a voting authority) shall be registered to take part at the General Shareholders Meeting, and shall be issued the voting ballots, if the notice of the proxy replacement (revocation) has been received by the Company, or its registrar acting as the counting commission, prior to the registration of the terminated proxy.

17.14. В случае передачи акций после даты составления списка лиц, имеющих право на участие в Общем собрании акционеров, и до даты проведения

17.14 Should any share transfer take place after the record date, but before the date of the General Shareholders' Meeting, the person included in the list of persons entitled to participate in

Общего собрания лицо, включенное в этот список, обязано выдать приобретателю доверенность на голосование или голосовать на Общем собрании в соответствии с указаниями приобретателя акций, если это предусмотрено договором о передаче акций.

the General Shareholders' Meeting, shall either issue a voting proxy to the transferee, or vote at the General Shareholders' Meeting in accordance with the transferee's instructions if so provided in the share transfer agreement.

17.15. В случае если акция Общества находится в общей долевой собственности нескольких лиц, то полномочия по голосованию на Общем собрании осуществляются по их усмотрению одним из участников общей долевой собственности либо их общим представителем, полномочия каждого из указанных лиц должны быть надлежащим образом оформлены.

17.15 Where several persons have a joint ownership of a Company's share, the voting power shall be exercised at the General Shareholders' Meeting by any of them as they see fit, or by their joint proxy, in each case with the proper execution of their authorities.

18. КВОРУМ ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ

18. QUORUM OF THE GENERAL SHAREHOLDERS' MEETING

18.1. Общее собрание акционеров правомочно (имеет кворум), если в нем приняли участие акционеры (или акционер), обладающие(-й) в совокупности более чем половиной голосов размещенных голосующих акций Общества.

18.1 The General Shareholders' Meeting shall be qualified (quorate) if the shareholder(s) holding in aggregate more than half of the Company's outstanding voting shares have participated thereat.

18.2. Принявшими участие в Общем собрании акционеров считаются акционеры, зарегистрировавшиеся для участия в нем, и акционеры, бюллетени которых получены или электронная форма бюллетеней которых заполнена на указанном в таком сообщении сайте в информационно-телекоммуникационной сети Интернет, если решение о таком способе направления бюллетеней принято Советом директоров Общества, не позднее 2 (двух) дней до даты проведения Общего собрания акционеров. Принявшими участие в Общем собрании акционеров, проводимом в форме заочного голосования, считаются акционеры, бюллетени которых получены до даты окончания приема бюллетеней.

18.2 The shareholders who have been registered to take part at the General Shareholders' Meeting, whose voting ballots have been received, or who have completed the electronic ballots at the web-site specified in such notice, if the Board of Directors has approved such method of submitting the ballots, at least two (2) days prior to the date of the General Shareholders' Meeting, shall be deemed to have taken part thereat. The shareholders shall be deemed to have taken part at the General Shareholders' Meeting held in absentia, if their ballots were received prior to the deadline for the submission thereof.

18.3. Принявшими участие в Общем собрании акционеров считаются также акционеры, которые в соответствии с

18.3 The shareholders shall be also deemed to have taken part at the General Shareholders' Meeting if they have provided the persons

законодательством Российской Федерации о ценных бумагах дали лицам, осуществляющим учет их прав на акции, указания о голосовании, если сообщения об их волеизъявлении получены не позднее 2 (двух) дней до даты проведения Общего собрания акционеров или до даты окончания приема бюллетеней при проведении Общего собрания акционеров в форме заочного голосования.

keeping records of their interests in the shares with the voting instructions in accordance with the securities laws of the Russian Federation, if communications with their preferences have been received at least two (2) days prior to the date of the General Shareholders' Meeting, or by the deadline for submitting the ballots, should the General Shareholders' Meeting be held in absentia.

- | | | |
|---|-------------|--|
| <p>18.4. При проведении Общего собрания акционеров в форме собрания (совместного присутствия акционеров для обсуждения вопросов повестки дня и принятия решений по вопросам, поставленным на голосование) могут использоваться информационные и коммуникационные технологии, позволяющие обеспечить возможность дистанционного участия в Общем собрании акционеров, обсуждения вопросов повестки дня и принятия решений по вопросам, поставленным на голосование, без присутствия в месте проведения Общего собрания акционеров, при условии наличия возможности регистратора Общества обеспечить использование таких технологий.</p> | <p>18.4</p> | <p>Any General Shareholders' Meeting held in form of a meeting (joint presence of shareholders to discuss the items of the agenda and to pass resolutions on the matters put to vote) may use IT and communication technologies permitting to remotely participate at the General Shareholders' Meeting, discuss the items of the agenda and pass resolutions on the matters put to vote, without being actually present at the place of the General Shareholders' Meeting, provided the Company's registrar has enabled the use of such technologies.</p> |
| <p>18.5. При отсутствии кворума для проведения годового Общего собрания акционеров должно быть проведено повторное Общее собрание акционеров с той же повесткой дня. При отсутствии кворума для проведения внеочередного Общего собрания акционеров может быть проведено повторное Общее собрание акционеров с той же повесткой дня.</p> | <p>18.5</p> | <p>In the absence of quorum for the annual General Shareholders' Meeting, the adjourned General Shareholders' Meeting shall be held with the same agenda. In the absence of quorum for an extraordinary General Shareholders' Meeting, the adjourned General Shareholders' Meeting may be held with the same agenda.</p> |
| <p>18.6. Повторное Общее собрание акционеров правомочно (имеет кворум), если в нем приняли участие акционеры, обладающие в совокупности не менее чем 30% (тридцатью процентами) голосов размещенных голосующих акций Общества.</p> | <p>18.6</p> | <p>The adjourned General Shareholders' Meeting shall be qualified (quorate) if the shareholders holding in aggregate not less than thirty (30%) per cent of the Company's outstanding voting shares have participated thereat.</p> |
| <p>18.7. При проведении повторного Общего собрания акционеров менее чем через 40 (сорок) дней после несостоявшегося Общего собрания акционеров лица,</p> | <p>18.7</p> | <p>In case of an adjourned General Shareholders' Meeting taking place less than forty (40) days after the failed General Shareholders' Meeting, the persons entitled to</p> |

имеющие право на участие в таком Общем собрании акционеров, определяются (фиксируются) на дату, на которую определялись (фиксировались) лица, имеющие право на участие в несостоявшемся Общем собрании акционеров.

- 18.8. При отсутствии кворума для проведения на основании арбитражного решения годового Общего собрания акционеров не позднее чем через 60 (шестьдесят) дней должно быть проведено повторное Общее собрание акционеров с той же повесткой дня. При этом дополнительное обращение в арбитраж не требуется. Повторное Общее собрание акционеров созывается и проводится лицом или органом Общества, указанными в арбитражном решении, и, если указанное лицо или орган Общества не созвали годовое Общее собрание акционеров в определенный арбитражным решением срок, повторное собрание акционеров созывается и проводится другими лицами или органом Общества, обратившимися с иском в арбитраж при условии, что эти лица или орган Общества указаны в арбитражном решении.

В случае отсутствия кворума для проведения на основании арбитражного решения внеочередного Общего собрания акционеров повторное Общее собрание акционеров не проводится.

19. ГОЛОСОВАНИЕ НА ОБЩЕМ СОБРАНИИ АКЦИОНЕРОВ

- 19.1. Голосование на Общем собрании акционеров осуществляется по принципу «1 (одна) голосующая акция Общества – 1 (один) голос».
- 19.2. Голосование по вопросам повестки дня Общего собрания акционеров Общества осуществляется только бюллетенями для голосования. К голосованию бюллетенями приравнивается получение регистратором Общества сообщений о волеизъявлении лиц, которые имеют право на участие в Общем собрании

take part at such General Shareholders' Meeting shall be determined (recorded) as at the same date, as the persons who were entitled to take part at the failed General Shareholders' Meeting.

- 18.8 In the absence of quorum for the annual General Shareholders' Meeting taking place in accordance with an arbitral award, the adjourned GSM with the same agenda shall take place not more than sixty (60) days thereafter. No additional application to the arbitral body shall be required. The adjourned General Shareholders' Meeting shall be convened and held by a person, or by a Company's body specified in the arbitral award, and should such person, or the Company body fail to convene the General Shareholders' Meeting within the period specified in the arbitral award, the adjourned General Shareholders' Meeting shall be convened and held by other persons or Company's bodies who have applied to the arbitration with the claim, provided they have been specified in the arbitral award.

In the absence of quorum for an extraordinary General Shareholders' Meeting taking place in accordance with an arbitral award no adjourned General Shareholders' Meeting shall take place.

19. VOTING AT THE GENERAL SHAREHOLDERS' MEETING

- 19.1 The voting at the General Shareholders' Meeting shall be conducted on the basis of "one (1) voting share – one (1) vote".
- 19.2 The items of the General Shareholders' Meeting's agenda shall be voted on by ballots only. Communications received by the Company's registrar with the preferences of the individuals (entities) who are authorized to participate at the General Shareholders' Meeting, but are not registered in the Company's share register, and who have

акционеров, не зарегистрированы в реестре акционеров Общества и в соответствии с требованиями законодательства Российской Федерации о ценных бумагах дали лицам, осуществляющим учет их прав на акции, указания (инструкции) о голосовании.

- 19.3. Общество обязано направить бюллетени для голосования простым письмом, или заказным письмом, или в виде электронного сообщения по адресу электронной почты соответствующего лица, указанного в реестре акционеров Общества или адресу электронной почты, который был сообщен таким лицом Обществу, либо вручить такие бюллетени под роспись каждому лицу, зарегистрированному в реестре акционеров Общества и имеющему право на участие в Общем собрании акционеров, не позднее чем за 20 (двадцать) дней до проведения Общего собрания акционеров.

В дополнение к указанным в абзаце выше способам направления бюллетеня электронная форма бюллетеня может быть опубликована для заполнения акционерами на сайте Общества в информационно-телекоммуникационной сети Интернет, указанном в пункте 17.6 настоящего Устава.

Совет директоров Общества может принять решение о направлении бюллетеней любым из способов, указанных в настоящем пункте 19.3 настоящего Устава, каждому лицу, включенному в список лиц, имеющих право на участие в Общем собрании акционеров.

- 19.4. При проведении Общего собрания акционеров в форме собрания акционеру (его представителю), зарегистрировавшемуся для участия в Общем собрании акционеров, по его требованию может быть предоставлен бюллетень для голосования с отметкой о его повторной выдаче.

instructed the persons keeping records of their interests in the shares to vote accordingly in accordance with the securities laws of the Russian Federation, shall be equivalent to voting ballots.

- 19.3 The Company shall dispatch the voting ballots by ordinary, or registered mail, or in form of an electronic message sent to the e-mail address of the relevant person specified in the Company's share register, or to the e-mail address as notified by such person to the Company, or deliver such voting ballots by hand against the signature of each person registered in the Company's share register and entitled to take part at the General Shareholders' Meeting, not later than 20 (twenty) days before the date thereof

In addition to the ballot submission methods specified in the paragraph above, the electronic form of the ballot can be made available for completion by shareholders at the Company's web-site specified in Clause 17.6 hereof.

The Company's Board of Directors may elect any of the methods for dispatching the ballots specified in this Clause 19.3 hereof to each person included in the list of persons entitled to take part at the General Shareholders' Meeting.

- 19.4 In case of the General Shareholders' Meeting held in form of a meeting, any shareholder (its proxy) who has been registered to take part thereat, may obtain upon request a duplicate voting ballot with the relevant mark attesting thereto.

19.5. В бюллетене для голосования должны быть указаны:

- полное фирменное наименование Общества и место его нахождения;
- форма проведения Общего собрания акционеров (собрание или заочное голосование);
- дата, место, время проведения Общего собрания акционеров, электронный адрес, по которому должны направляться заполненные бюллетени (если применимо), или в случае проведения Общего собрания акционеров в форме заочного голосования дата окончания приема бюллетеней и адрес (почтовый или электронный адрес), по которому должны направляться заполненные бюллетени;
- формулировки решений по каждому вопросу (имя каждого кандидата), голосование по которому осуществляется данным бюллетенем;
- варианты голосования по каждому вопросу повестки дня, выраженные формулировками «за», «против» или «воздержался»;
- упоминание о том, что бюллетень для голосования должен быть подписан лицом, имеющим право на участие в Общем собрании акционеров;
- иные положения по решению Совета директоров Общества (или лица, ответственного за подготовку и созыв Общего собрания акционеров).

20. ПРОТОКОЛ ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ

20.1. Протокол Общего собрания акционеров составляется не позднее 3 (трех) рабочих дней после закрытия Общего собрания акционеров в двух

19.5 The voting ballot shall contain the following information:

- the full firm name of the Company, and its location;
- the form of the General Shareholders' Meeting (a meeting, or an absentee voting);
- the date, the place, the time of the General Shareholders' Meeting, the electronic address where the completed voting ballots shall be forwarded to (if applicable), or, if the General Shareholders' Meeting is held in absentia, the deadline for submitting the ballots, and the address (mail or e-mail) where the completed ballots shall be sent.
- the language of the resolution for each item (the name of each candidate) put to vote with this ballot
- the voting options for each item on the agenda worded as "yes", "no", "abstained"
- the reminder that the voting ballot shall be signed by the person entitled to take part at the General Shareholders' Meeting;
- other provisions from the resolution of the Board of Directors (or the person responsible for the preparation and convocation of the General Shareholders' Meeting).

20. MINUTES OF THE GENERAL SHAREHOLDERS' MEETING

20.1 The minutes of the General Shareholders' Meeting shall be prepared not more than three (3) business days after was closed, in two (2) counterparts. Both counterparts shall

экземплярах. Оба экземпляра подписываются председательствующим на Общем собрании акционеров и секретарем Общего собрания акционеров.

be signed by the chairman of the General Shareholders' Meeting and its secretary.

20.2. В протоколе Общего собрания акционеров указываются:

20.2 The minutes of the General Shareholders' Meeting shall contain the following information:

- место и время проведения Общего собрания акционеров;
- общее количество голосов, которыми обладают акционеры-владельцы голосующих акций Общества;
- количество голосов, которыми обладают акционеры, принимающие участие в собрании;
- председательствующий на собрании и секретарь собрания, повестка дня собрания;
- иные положения, предусмотренные нормативными правовыми актами Российской Федерации.

- the place and the time of the General Shareholders' Meeting;
- the total number of the votes held by the shareholders holding the Company's voting shares;
- the number of the votes held by the shareholders taking part at the meeting;
- the chairman and the secretary of the meeting, the agenda of the meeting;
- other provisions as stipulated by the laws and regulations of the Russian Federation.

20.3. В протоколе Общего собрания акционеров должны содержаться основные положения выступлений (за исключением случаев проведения собрания в форме заочного голосования), вопросы, поставленные на голосование, и итоги голосования по ним, решения, принятые собранием.

20.3 The minutes of the General Shareholders' Meeting shall include the key points of the addresses made (other than in case of a meeting in absentia), the matters put to vote, and the voting results, the resolutions passed by the meeting.

21. ПРОТОКОЛ И ОТЧЕТ ОБ ИТОГАХ ГОЛОСОВАНИЯ

21. MINUTES AND REPORT OF THE VOTING RESULTS

21.1. Протокол об итогах голосования составляется не позднее 3 (трех) рабочих дней после закрытия Общего собрания акционеров или даты окончания приема бюллетеней при проведении Общего собрания акционеров в форме заочного голосования.

21.1 The minutes of the voting results shall be prepared not more than three (3) business days after the General Shareholders' Meeting was closed, or the deadline for submitting the voting ballots if held in absentia.

21.2. Решения, принятые Общим собранием акционеров, и итоги голосования оглашаются на Общем собрании

21.2 The resolutions passed by the General Shareholders' Meeting, and the voting results shall be announced at the General

акционеров, в ходе которого проводилось голосование, а также доводятся до сведения лиц, включенных в список лиц, имеющих право на участие в Общем собрании акционеров, в форме отчета об итогах голосования путем размещения на сайте Общества в информационно-телекоммуникационной сети Интернет, указанном в пункте 17.6 настоящего Устава, а также могут доводиться до сведения акционеров иным способом, предусмотренным пунктом 17.7 настоящего Устава, не позднее 4 (четырёх) рабочих дней после даты закрытия Общего собрания акционеров или даты окончания приема бюллетеней при проведении Общего собрания акционеров в форме заочного голосования.

По решению Совета директоров Общества может быть определен дополнительный способ доведения итогов голосования до сведения лиц, включенных в список лиц, имеющих право на участие в Общем собрании акционеров.

Shareholders' Meeting where the voting has taken place, and shall be communicated to the persons included in the list of persons entitled to take part at the General Shareholders' Meeting, in form of a report of the voting results published at the Company's web-site specified in Clause 17.6 hereof, and may be communicated otherwise as contemplated in Clause 17.7 hereof, not more than four (4) business days after the General Shareholders' Meeting was closed, or the deadline for submitting the voting ballots if held in absentia.

The Company's Board of Directors may determine an additional method for communicating the voting results to the persons included in the list of persons entitled to take part at the General Shareholders' Meeting.

- 21.3. В случае если на дату определения (фиксации) лиц, имеющих право на участие в Общем собрании акционеров, зарегистрированным в реестре акционеров Общества лицом являлся номинальный держатель акций, информация, содержащаяся в отчете об итогах голосования, предоставляется номинальному держателю акций в соответствии с правилами законодательства Российской Федерации о ценных бумагах для предоставления информации и материалов лицам, осуществляющим права по ценным бумагам.

- 21.3 In case of a nominal holder being registered in the Company's share register as at the record date, the information contained in the report of the voting results shall be made available to the nominal holder in accordance with the securities laws of the Russian Federation, to enable it to deliver the information and the materials to the persons exercising interests in the securities.

22. СОВЕТ ДИРЕКТОРОВ ОБЩЕСТВА

22. COMPANY'S BOARD OF DIRECTORS

- 22.1. Совет директоров Общества осуществляет общее руководство деятельностью Общества по вопросам, отнесенным к его компетенции.
- 22.2. Количественный состав Совета директоров Общества составляет 9

- 22.1 The Company's Board of Directors shall exercise general management of the Company's business with respect to the matters referred to it.
- 22.2 The Company's Board of Directors shall consist of nine (9) members, including:

(девять) членов, из которых:

22.2.1. 6 (шесть) членов Совета директоров Общества не являются Независимыми директорами и избираются из числа Предложенных кандидатов; и

22.2.2. 3 (три) члена Совета директоров Общества являются Независимыми директорами и избираются из числа кандидатов, номинированных членами Совета директоров Общества.

Для целей настоящего Устава под «Предложенным кандидатом» понимается лицо: (а) являющееся членом Совета директоров Общества, срок полномочий которого истекает в дату годового Общего собрания акционеров, следующего за годовым Общим собранием акционеров, на котором был избран такой директор, и который согласился быть переизбранным на следующем годовом Общем собрании акционеров (включая директора, полномочия которого прекращаются автоматически в соответствии с положениями настоящего Устава); или (б) номинированное Советом директоров Общества; или (в) номинированное акционером (акционерами), владеющими в совокупности не менее чем 2 % (двумя процентами) голосующих акций, в сроки и в форме, предусмотренные настоящим Уставом.

Для целей настоящего Устава под «Независимым директором» понимается лицо, которое, по мнению Совета директоров, соответствует требованиям независимости, установленным положениями Кодекса корпоративного управления Великобритании (UK Corporate Governance Code) в действующей редакции, или иным (дополнительным) критериям независимости, утвержденным Советом директоров Общества.

Иной количественный состав и требования к членам Совета директоров

22.2.1 six (6) members who shall be Non-Independent Directors and who shall be elected from among the Election Candidates; and

22.2.2 three (3) members who shall be Independent Directors and who shall be elected from the candidates nominated by the members of the Company's Board of Directors.

For the purposes of this Charter, an “**Election Candidate**” shall mean a person who: (a) is a member of the Company's Board of Directors whose authority shall expire on the date of the annual General Shareholders' Meeting following the annual General Shareholders' Meeting where such director was elected, and who has agreed to be re-elected at the following annual General Shareholders' Meeting (including the directors whose authority expires automatically in accordance with the provisions hereof); or (b) has been nominated by the Company's Board of Directors; or (c) has been nominated by shareholder(s) holding in aggregate not less than two (2) percent of the voting shares, within the time, and in the manner as provided hereby.

For the purpose of this Charter an “**Independent Director**” shall mean a person who in the opinion of the Board of Directors meets the independence requirements as established by the UK Corporate Governance Code (as amended from time to time), as well as any additional independence requirements approved by the Company's Board of Directors.

The Company's General Shareholders' Meeting may approve other size and

Общества могут быть утверждены
Общим собранием акционеров
Общества.

qualifications for the members of the
Company's Board of Directors.

- | | | |
|--|------|--|
| 22.3. По решению Общего собрания акционеров членам Совета директоров Общества в период исполнения ими своих обязанностей выплачивается вознаграждение. Такое вознаграждение не должно превышать размера вознаграждения, рекомендованного Советом директоров Общества. Общество возмещает каждому члену Совета директоров Общества документально подтвержденные расходы и издержки, обоснованно понесенные им в период исполнения своих обязанностей. | 22.3 | By its resolution, the Company's General Shareholders' Meeting may decide that the members of the Board of Directors during their term in office shall be remunerated. Such remuneration shall not exceed the remuneration recommended by the Company's Board of Directors. The Company shall reimburse each member of the Board of Directors for documented costs and expenses reasonably incurred during their term in office. |
| 22.4. Для предварительного рассмотрения вопросов, входящих в компетенцию Совета директоров Общества, и подготовки рекомендаций Совет директоров Общества вправе создавать комитеты Совета директоров, а также определять состав таких комитетов. | 22.4 | With the view to preliminary reviewing the matters referred to the Company's Board of Directors, and preparing recommendations, the Company's Board of Directors may establish committees and determine their composition. |
| 22.5. Деятельность комитетов Совета директоров Общества и требования к их составу регулируются положением о соответствующем комитете. | 22.5 | The operations of the committees of the Board of Directors, and any requirements to their composition shall be governed by the relevant regulation. |
| 22.6. Рекомендации комитетов Совета директоров Общества подлежат включению в материалы к соответствующему заседанию Совета директоров. | 22.6 | Recommendations of the committees of the Company's Board of Directors shall be included in the materials for the relevant Board of Directors' meeting. |
| 22.7. К отношениям, регулируемым настоящим разделом, порядку формирования и деятельности Совета директоров применяется право Республики Кипр. | 22.7 | The laws of the Republic of Cyprus shall apply to any matters governed by this Section, the constitution and the operations of the Board of Directors. |

23. КОМПЕТЕНЦИЯ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ ОБЩЕСТВА

23. COMPETENCE OF THE COMPANY'S BOARD OF DIRECTORS

- | | | |
|---|--------|--|
| 23.1. К компетенции Совета директоров Общества относятся следующие вопросы: | 23.1 | The following matters shall be reserved matters of the Board of Directors: |
| 23.1.1. общий контроль за деятельностью Группы; | 23.1.1 | responsibility for overall supervision of the Group; |

23.1.2.	утверждение стратегии, бизнес-планов и бюджетов Группы;	23.1.2	approval of the strategy, business plans and budgets of the Group;
23.1.3.	одобрение новых или прекращение существующих сфер деятельности Группы, имеющих существенный масштаб;	23.1.3	approval of the establishment of new, or termination of existing, material areas of business of the Group;
23.1.4.	пересмотр результатов деятельности Группы с учетом стратегии, целей, бизнес-планов и бюджетов Группы, включая капитальные расходы и программу открытия новых магазинов, и их обновление в случае необходимости;	23.1.4	review of performance in light of the Group's strategy, objectives, business plans and budgets, including capital expenditures and programme for new store openings, and updating same as appropriate;
23.1.5.	одобрение любой существенной реорганизации или корпоративной реструктуризации;	23.1.5	approval of any material corporate restructuring or reorganization;
23.1.6.	одобрение любых существенных расходов, которые не являются расходами, понесенными в ходе обычной хозяйственной деятельности;	23.1.6	approval of any material expenses other than the expenses incurred in the Normal course of business;
23.1.7.	одобрение любого отчуждения или обременения существенных активов;	23.1.7	approval of any disposal or encumbrance of material assets;
23.1.8.	одобрение приобретения акций, долей участия, имущественных комплексов иных компаний или юридических лиц и условий такого приобретения;	23.1.8	approval of acquisition of stock, shares, participatory interests, or property complexes of other companies or legal entities and terms of such acquisition;
23.1.9.	принятие решения о направлении предложения о поглощении третьего лица или ответа на такое предложение, полученное от третьего лица (включая решения о раскрытии информации, касающейся Группы);	23.1.9	making or responding to any takeover bid of a third party (including decisions to disclose the information regarding the Group);
23.1.10.	одобрение заключения, изменения и расторжения любой существенной сделки Компании Группы, связанной с распоряжением, передачей, уступкой или обременением интеллектуальной собственности любой Компании Группы, включая товарный знак «Лента»;	23.1.10	approval of entering into, amendment and termination of any material transaction of a Group Company connected with the disposal, transfer, assignment or encumbrance of intellectual property of any Group Company, including the "Lenta" trademark;

- 23.1.11. одобрение заключения, изменения и расторжения любого существенного соглашения с ключевым внешним консультантом. Указанное не включает в себя: (i) привлечение внешних консультантов для сопровождения нероссийских юридических процессов и проектов, включая юридическое сопровождение нероссийских исков, судебных процессов; (ii) привлечение внешних консультантов для сопровождения вопросов налогообложения, таможенного регулирования, а также вопросов охраны окружающей среды; (iii) привлечение консультантов по проведению финансового аудита; или (iv) привлечение консультантов для поддержки и разработки программного обеспечения SAP;
- 23.1.11 approval of the entering into, amendment and termination of any material agreement with a key external consultant. This does not include: (i) engaging external consultants for non-Russian legal processes and projects, including legal support of non-Russian claims, litigations; (ii) engaging external consultants to accompany tax, customs issues, as well as environmental issues; (iii) consultants for financial audit; or (iv) consultants for supporting and development of SAP software;
- 23.1.12. одобрение любых изменений структуры капитала, любого публичного размещения долговых ценных бумаг, включая размещение акций, облигаций и аналогичных инструментов на рынке капиталов; утверждение основных условий облигационных программ и их регистрация; утверждение любого публичного размещения акций;
- 23.1.12 approval of any changes relating to capital structure, share issues and public debt placements, including allotment of shares, bonds and similar instruments to the capital markets; approval of the main terms and conditions of bond programs and their registration; approval of public offerings of shares;
- 23.1.13. одобрение уменьшения размера уставного капитала и выкупа акций (включая использование собственных акций). Одобрение досрочного погашения / выкупа облигаций (за исключением случаев, предусмотренных их условиями при выпуске) / получения согласия на указанные действия;
- 23.1.13 approval of reduction of charter capital, any share buy-backs (and any use of treasury shares). Approval of early repayment/redemption of bonds (other than as contemplated by their terms at issuance) /consent solicitation;
- 23.1.14. одобрение существенных изменений корпоративной структуры Группы, включая создание новых подконтрольных лиц (организаций), любое
- 23.1.14 approval of material changes to the Group's corporate structure, including incorporation of new controlled person (entity), any increase in the charter capital and contribution to the assets of an existing

	увеличение уставного капитала или одобрение внесения вклада в имущество действующего подконтрольного лица (организации);	controlled person (entity);
23.1.15.	одобрение любого увеличения уставного капитала Компании Группы в пользу третьего лица;	23.1.15 approval of any increase of the charter capital of any Group Company in favor of a third party;
23.1.16.	одобрение конвертации внутригрупповых непогашенных займов в доли участия/акции в уставном капитале Компании Группы;	23.1.16 approval of conversion of intragroup outstanding loans into equity of a Group Company;
23.1.17.	одобрение изменения любых условий листинга ценных бумаг Общества;	23.1.17 approval of changes to the Company's listings;
23.1.18.	одобрение существенной сделки по привлечению заемных средств, заключаемой на непубличной основе, включая синдицированные кредиты, двусторонние соглашения, кредиты, овердрафты, иные сделки торгового финансирования, лизинговые сделки, векселя, факторинг, а также существенное изменение указанных сделок по финансированию;	23.1.18 approval of material non-public financings including by way of syndicated loans, bilateral loans, loans/overdrafts, other trade finance, lease financings, promissory notes, factoring and material amendments to such financings;
23.1.19.	утверждение дивидендной политики Общества;	23.1.19 approval of the dividend policy of the Company;
23.1.20.	рекомендации акционерам по размеру дивиденда по акциям или ценным бумагам, подтверждающим права на акции, порядку его выплаты, а также по установлению даты, на которую определяются лица, имеющие право на получение дивидендов;	23.1.20 recommendations to shareholder in respect of dividends on shares or securities representing the same, their payment mechanics, as well as the date on which the persons entitled to receive dividends are determined;
23.1.21.	принятие решения об отчетности, используемой для определения размера дивидендов и раскрытия информации в соответствии с применимыми правилами;	23.1.21 approval of the accounting statements used to determine dividends and disclosure of information in accordance with the applicable rules;
23.1.22.	одобрение новых пенсионных планов, которые будут	23.1.22 approval of any new, or significant changes to existing, pension schemes operated by

	действовать в Компаниях Группы, а также одобрение существенных изменений действующих планов;	Group Companies;
23.1.23.	одобрение предоставления любых займов в пользу третьих лиц;	23.1.23 approval of provision of any loans to third parties;
23.1.24.	одобрение предоставления существенных гарантий любым членом Группы в пользу третьих лиц;	23.1.24 approval of entry into material guarantees by any member of the Group for the benefit of third parties;
23.1.25.	одобрение заключения любого договора, по которому активы Группы передаются в залог или обременяются в целях обеспечения интересов третьих лиц, за исключением обременения имущества сервитутном или арендой в целях прокладки, доступа для обслуживания и ремонта инженерных коммуникаций, организации поездок в пользу третьих лиц;	23.1.25 approval of entry into any contracts whereby assets of the Group are pledged or encumbered to provide security for the benefit of third parties except for encumbrance of property with an easement or lease for the purpose of laying, access for maintenance and repair of engineering communications, arrangement of access in favor of third parties;
23.1.26.	утверждение полугодовых и ежегодных итогов работы Общества в целях их раскрытия на фондовых биржах, а также утверждение годового отчета, годовой бухгалтерской (финансовой) отчетности Общества;	23.1.26 approval of the Company semi-annual and annual performance results of operations for announcements to stock exchanges, the annual report of the Company, and the Company's accounting (financial) statements;
23.1.27.	утверждение положений учетной политики и практики составления отчетности;	23.1.27 approval of accounting policies and practices;
23.1.28.	утверждение политики управления финансовыми рисками, в том числе политики управления ликвидностью, политики управления банковскими рисками, а также утверждение любой связанной стратегии и основных принципов управления финансовыми рисками;	23.1.28 approval of finance risk management policy, including liquidity policy and bank risks policy, and any related financial risk management strategy and framework;
23.1.29.	рассмотрение плана преемственности Совета директоров Общества и старшего менеджмента;	23.1.29 reviewing succession planning for the Board of Directors and senior management;

- | | |
|--|---|
| 23.1.30. избрание(переизбрание) Председателя Совета директоров Общества; | 23.1.30election (re-election) of the Chairman of the Company's Board of Directors; |
| 23.1.31. определение круга обязанностей Председателя Совета директоров Общества, старшего Независимого директора, любого члена Совета директоров Общества, являющегося также исполнительным лицом Группы, и председателей комитетов; | 23.1.31determining the responsibilities of the Chairman, the senior Independent Director, any member of the Board of Directors of the Company who is also an executive of the Group, and the chairmen of committees; |
| 23.1.32. создание и прекращение работы комитетов, комиссий, советов и иных структурных образований Совета директоров Общества, утверждение и прекращение полномочий их председателя и персонального состава, а также утверждение положений об их работе; | 23.1.32establishment and termination of the committees, commissions, councils and other structural institutions of the Company's Board of Directors, of their chairperson and membership, approval of provisions on their work; |
| 23.1.33. оценка соответствия Независимых директоров Общества критериям независимости; | 23.1.33assessment of the independence of the Company's Independent Directors; |
| 23.1.34. одобрение размера страхового покрытия директоров и должностных лиц Группы; | 23.1.34approval the amount of insurance coverage of the Group's directors and officers; |
| 23.1.35. утверждение политик и правил, касающихся систем мотивации, включая любые правила распределения акций сотрудникам, политики распределения прибыли или иные системы стимулирования или удержания сотрудников, а также одобрение существенных изменений в такие документы; | 23.1.35determining any incentive, retention and profit-sharing schemes, including any employee stock ownership plans or profit-sharing schemes or other employee retention incentive schemes, as well as material amendments of such plans and schemes; |
| 23.1.36. утверждение рекомендаций Общему собранию акционеров по уплате вознаграждения членам Совета директоров Общества; | 23.1.36approval of recommendations to the General Shareholders' Meeting on the remuneration of the members of the Board; |
| 23.1.37. отбор кандидатов, утверждение назначения, увольнения, согласование условий найма и компенсационного пакета руководителей уровней ЕИО и ключевых работников и утверждение существенных | 23.1.37candidate selection, approval of appointment, dismissal, coordination of conditions of employment and compensation package for managers of the levels CEO and key employees and approval of material changes to their employment contracts (including additional remuneration and bonuses), to |

	изменений в их трудовые договоры (включая дополнительное вознаграждение и премии), одобрение досрочного увольнения ЕИО и ключевых работников и расторжения трудового договора с ЕИО и ключевыми работниками, а также условий такого расторжения договора в случае, если выходное пособие превышает трехмесячный оклад работника;	approve early dismissal of CEO or key employees and termination of employment contract with CEO or key employees, as well as the terms of such termination where severance payment exceeds 3 months' salary of the employee;
23.1.38.	принятие решения о передаче полномочий Генерального директора управляющей организации или управляющему, а также досрочное прекращение полномочий такой управляющей организации или управляющего;	23.1.38delegation of powers of the Company's Chief Executive Officer to a management company or a manager and early termination of powers of such a management company or a manager;
23.1.39.	утверждение индивидуальных ключевых показателей эффективности (КПЭ), и оценка фактических результатов деятельности ЕИО;	23.1.39approval of individual key performance indicators (KPIs) and evaluation of actual performance of the CEO;
23.1.40.	утверждение кадровой политики и процедур в отношении менеджеров высшего уровня (ЕИО и ЕИО-1);	23.1.40approval of HR policies and procedures concerning top-managers (CEO and CEO-1 positions);
23.1.41.	утверждение административной структуры каждой Компании Группы в отношении (i) должностей / отделов в целом; (ii) менеджеров уровня ЕИО-1;	23.1.41approval of organizational structure of each Group Company, concerning: (i) entire functions/departments; (ii) managers of the level CEO-1 level;
23.1.42.	оценка своих результатов работы и результатов работы комитетов и отдельных членов Совета директоров Общества, и обеспечение принятия любых необходимых мер по исправлению ситуации, которые Совет директоров Общества посчитает приемлемыми;	23.1.42reviewing its own performance and that of its committees and individual members of the Company's Board of Directors, and taking corrective actions the Company's Board of Directors deems appropriate;
23.1.43.	обеспечение поддержания адекватных и эффективных механизмов внутреннего контроля и управления рисками Группы;	23.1.43establishing, reviewing and revising systems of internal controls and operational risk management of the Group ;
23.1.44.	утверждение, рассмотрение и	23.1.44establishing, reviewing and revising the set of

- | | |
|---|---|
| пересмотр политик, регулирующих деятельность и управление Группой (включая, но не ограничиваясь, политиками, утверждение которых требуется в соответствии с применимым законодательством и правилами бирж); | policies governing the operations and administration of the Group (including, but not limited to, such policies as may be required by applicable laws and rules of stock exchanges to be maintained); |
| 23.1.45. созыв годового и внеочередного Общего собрания акционеров Общества; | 23.1.45 calling an annual and extraordinary General Shareholders' Meeting of the Company; |
| 23.1.46. утверждение повестки дня Общего собрания акционеров; | 23.1.46 approval of the agenda of the General Shareholders' Meeting; |
| 23.1.47. определение даты составления списка лиц, имеющих право на участие в Общем собрании акционеров, и решение иных вопросов, отнесенных к компетенции Совета директоров Общества, связанных с подготовкой и проведением Общего собрания акционеров; | 23.1.47 setting the date of compilation of the list of persons entitled to participate in the General Shareholders' Meeting and resolving any other issues falling within the competence of the Company's Board of Directors in connection with the preparation for and holding of the General Shareholders' Meeting; |
| 23.1.48. одобрение любых документов для целей листинга и иных документов, которые требуют одобрения или представляются на биржу, на которой котируются акции Общества или ценные бумаги, подтверждающие права на акции Общества (кроме обычно раскрываемых сообщений или документов); | 23.1.48 approval of any listing particulars or other document required to be approved by or filed with a stock exchange on which Company shares or securities representing the same are listed (other than routine announcements or filings); |
| 23.1.49. подготовка рекомендаций Общему собранию акционеров Общества в части внесения изменений в настоящий Устав Общества; | 23.1.49 recommending any changes to this Charter of the Company to the General Shareholders' Meeting; |
| 23.1.50. рассмотрение существенных судебных споров и расследований регулирующих органов, влияющих на Группу; | 23.1.50 considering material litigation or regulatory investigations affecting the Group; |
| 23.1.51. одобрение любых пожертвований и благотворительных взносов на сумму, превышающую предусмотренную в утвержденном бюджете; | 23.1.51 approval of any donations and charity contributions in excess of those provided in the approved budget; |

23.1.52.	принятие решения об участии Общества в финансово-промышленных группах, ассоциациях и иных объединениях коммерческих организаций;	23.1.52	resolving on the participation of the Company in financial and industrial groups, associations and other alliances of commercial organizations;
23.1.53.	передача отдельных полномочий Совета директоров Общества в пользу Генерального директора по усмотрению Совета директоров Общества;	23.1.53	transfer specific powers of the Company's Board of Directors to the Chief Executive Officer at the discretion of the Company's Board of Directors;
23.1.54.	утверждение условий заключаемого с Аудитором договора, в том числе определение размера оплаты его услуг;	23.1.54	approval of the terms of the agreement entered into with the Company's Auditor, including determining the amount of payment for its services;
23.1.55.	утверждение регистратора Общества и условий договора с ним, а также расторжение договора с ним;	23.1.55	approval of the register holder of the Company as well as terms and conditions of agreement with it and termination of the agreement with it;
23.1.56.	утверждение решений о выпуске ценных бумаг, утверждение решений о дополнительном выпуске ценных бумаг, утверждение проспектов ценных бумаг;	23.1.56	approval of resolutions to issue securities, approval of resolutions on any additional issue of securities, approval of prospectuses;
23.1.57.	утверждение отчетов об итогах приобретения акций Общества;	23.1.57	approval of reports on the results of the acquisition of shares of the Company;
23.1.58.	размещение Обществом облигаций и иных эмиссионных ценных бумаг;	23.1.58	placement of bonds and other securities by the Company;
23.1.59.	назначение и освобождение от должности корпоративного секретаря Общества, утверждение положения о корпоративном секретаре, утверждение условий договоров (дополнительных соглашений), заключаемых с корпоративным секретарем Общества, оценка работы корпоративного секретаря Общества и утверждение отчетов о его работе, а также принципов премирования корпоративного секретаря Общества;	23.1.59	appointment and dismissal of the Company secretary, approval of the regulation on the Company secretary, approval of the terms of contracts (additional agreements) concluded with the corporate secretary of the Company, evaluation of the work of the Company secretary and approval of reports on its work, as well as the principles of bonus payments to the Company secretary;
23.1.60.	назначение на должность и освобождение от должности	23.1.60	appointment and dismissal of an officer responsible for internal audit (director of a

	должностного лица, ответственного за организацию и осуществление внутреннего аудита (руководителя структурного подразделения, ответственного за организацию и осуществление внутреннего аудита), утверждение условий трудового договора с ним, а также определение лица и условий договора с ним (в том числе размера вознаграждения), в случае принятия Советом директоров Общества решения о возможности осуществления внутреннего аудита иным юридическим лицом;		business unit responsible for internal audit), approval of his terms of employment contract with an officer and if the Company's Board of Directors resolves that internal audit may be conducted by another legal entity selection of such entity and contractual terms (including remuneration) of its engagement;
23.1.61.	принятие решения об обращении с заявлением о листинге акций и (или) эмиссионных ценных бумаг Общества, конвертируемых в акции Общества;	23.1.61	taking a resolution on making an application concerning listing of Company shares and/or the Company securities convertible into shares of the Company;
23.1.62.	определение цены (денежной оценки) имущества, являющегося предметом совершаемых Обществом существенных сделок, а также цены размещения дополнительных акций или порядка ее определения;	23.1.62	determination of the price (monetary value) of the assets that are the subject of material transactions made by the Company, as well as of the price of placement of additional shares, or the procedure for its determination;
23.1.63.	принятие рекомендаций в отношении полученного Обществом добровольного предложения в соответствии с главой XI.1 Федерального закона «Об акционерных обществах», включающих оценку предложенной цены приобретаемых ценных бумаг и возможного изменения их рыночной стоимости после приобретения, оценку планов лица, направившего добровольное предложение, в отношении Общества, в том числе в отношении его работников;	23.1.63	recommendations on the voluntary proposal received by the Company in accordance with chapter XI.1 of the Federal Law "On Joint-Stock Companies", including assessment of the proposed price of the purchased securities and possible changes in their market value after the acquisition, the evaluation of the plans of the person who sent the voluntary offer, regarding the Company, including the plans in relation to its employees;
23.1.64.	иные предусмотренные настоящим Уставом. полномочия, настоящим	23.1.64	other powers provided by other Clauses of this Charter.
23.2.	Для целей применения настоящего раздела используются следующие	23.2	For the purposes of application of this Section the following terms apply:

термины:

- под «**Группой**» понимается Общество и его подконтрольные лица (организации) совместно; под «**Компанией Группы**» понимается Общество или его подконтрольные лица (организации) по отдельности;
- сделка или сделки включает в себя как одну сделку, так и серию взаимосвязанных сделок;
- указание на «**ЕИО**» используется как в отношении Генерального директора Общества, так и в отношении Генерального директора ООО «Лента», а указание на «**ЕИО-1**» означает сотрудников, непосредственно подотчетных Генеральному директору ООО «Лента»;
- под «**обычной хозяйственной деятельностью**» понимается деятельность, которая (а) соответствует по своему характеру, объему и масштабу прошлой практике деятельности Группы и осуществляется в ходе обычной повседневной деятельности в сфере розничной / оптовой торговли товарами народного потребления, например, покупка, перевозка, производство, хранение и перепродажа товаров через Интернет, розничные и (или) оптовые торговые точки;
- термин «**подконтрольное лицо (организация)**» используется в значении, которое ему дано в Федеральном законе от 22.04.1996 № 39-ФЗ «О рынке ценных бумаг».
- references to the “**Group**” mean the Company together with all its controlled persons (entities) and to a “**Group Company**” mean the Company or its controlled persons (entities) separately;
- a transaction or transactions shall include both a single transaction and a series of related transactions;
- references to “**CEO**” are used both in respect of the Company’s Chief Executive Officer and Lenta LLC’s Chief Executive Officer, and references to “**CEO-1**” shall mean managers and officers reporting directly to the Lenta LLC’s Chief Executive Officer;
- “**Normal course of business**” means an action/activity that is consistent in nature, scope and magnitude with the past practices of the Group and is taken in the ordinary course of the normal day-to-day operations in FMCG retail/wholesale, e.g. buying, transporting, producing, storing and reselling of goods through online, retail and/or wholesale outlets.
- the term “**controlled person (entity)**” shall be used as defined in Federal Law No. 39-FZ *On Securities Market* dated April 22, 1996.

23.3. Компетенция Совета директоров Общества распространяется на любую Компанию Группы.

23.3 The competence of the Company’s Board of Directors shall extend to apply to any Group Company.

23.4. В случае, если один и тот же вопрос требует одобрения Совета директоров Общества и Общего собрания акционеров, Совет директоров Общества утверждает рекомендации для Общего

23.4 Should any matter require the approval of both the Company’s Board of Directors and its General Shareholders’ Meeting, the Company’s Board of Directors shall approve recommendations for the General

собрания акционеров по данным вопросам.

Shareholders' Meeting with respect to these matters.

- | | | |
|---|------|---|
| 23.5. В случае, если в соответствии с настоящим разделом какой-либо вопрос, сделка или документ требует одобрения Совета директоров Общества по различным основаниям, предусмотренным в пункте 23.1, достаточно одобрить данный вопрос, сделку или документ по любому из них. | 23.5 | If any matter, transaction or document require the approval of the Company's Board of Directors in accordance with this Section on several grounds as specified in Clause 23.1, it shall be enough approve such matter, transaction, or document on any of them. |
| 23.6. В случае, если какая-либо сделка или документ подлежит одобрению Советом директоров Общества в соответствии с положениями пункта 23.1, существенное изменение условий указанной сделки и / или документа также подлежат одобрению Советом директоров Общества. | 23.6 | If any transaction or document requires the approval of the Company's Board of Directors in accordance with the provisions of Clause 23.1, any material change in the terms of the such transaction and / or document shall require the approval of the Company's Board of Directors as well. |
| 23.7. Вопросы, отнесенные к компетенции Совета директоров Общества, могут быть переданы на решение единоличному исполнительному органу Общества по решению Совета директоров Общества. | 23.7 | Matters referred to the Company's Board of Directors may on the basis of its resolution be delegated to the Company's sole executive body. |
| 23.8. Порядок принятия решений по вопросам, отнесенным к компетенции Совета директоров Общества, определяется настоящим Уставом, а также внутренним документом, утверждаемым решением Совета директоров Общества. | 23.8 | The decision-making procedure with the respect to the matters referred to the Company's Board of Directors shall be determined by this Charter, as well as an internal regulation approved by the Company's Board of Directors. |
| 23.9. К отношениям, регулируемым настоящим разделом, применяется право Республики Кипр. | 23.9 | The laws of the Republic of Cyprus shall apply to any matters governed by this Section. |

24. ИЗБРАНИЕ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ ОБЩЕСТВА

24. ELECTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

- | | | |
|---|------|--|
| 24.1. Члены Совета директоров Общества избираются и Совет директоров формируется в соответствии с положениями настоящего раздела и правом Республики Кипр. | 24.1 | Members of the Company's Board of Directors shall be elected, and the Board of Directors shall be constituted in accordance with the provisions of this Section, and the laws of the Republic of Cyprus. |
| 24.2. Голосование по вопросу об избрании членов Совета директоров Общества (пункт 12.1.10 настоящего Устава) проводится в порядке раздельного (не кумулятивного) голосования, акционеры | 24.2 | The candidates to the Company's Board of Directors shall be voted on (Clause 12.1.10 hereof) separately (not cumulatively), and the shareholders may vote "FOR" as many candidates as is consistent with the size of the |

вправе проголосовать «ЗА» избрание в Совет директоров такого числа кандидатов, которое не превышает его численный состав.

Board of Directors.

24.3. При избрании членов Совета директоров Общества в рамках компетенции Общего собрания, предусмотренной пунктом 12.1.10 настоящего Устава, Предложенные кандидаты предлагаются акционерами (акционером), которые владеют в совокупности не менее чем 2% (двумя процентами) голосующих акций Общества, при этом число кандидатов не может превышать количественный состав Совета директоров Общества.

24.3 During the election procedure of the members of the Company's Board of Directors referred to the General Shareholders' Meeting in accordance with Clause 12.1.10 hereof, the Election Candidates shall be nominated by shareholder(s) holding in aggregate not less than two (2) percent of the Company's voting shares, and the number of the candidates shall not exceed the size of the Company's Board of Directors.

24.4. При избрании членов Совета директоров Общества в рамках компетенции Общего собрания, предусмотренной пунктом 12.1.10 настоящего Устава, Совет директоров Общества также имеет право внести в повестку дня Предложенных кандидатов и обязан внести в повестку дня кандидатов в Независимые директора. При этом число кандидатов, внесенных Советом директоров Общества, не может превышать количественный состав Совета директоров Общества.

24.4 During the election procedure of the members of the Company's Board of Directors referred to the General Shareholders' Meeting in accordance with Clause 12.1.10 hereof, the Company's Board of Directors may include the Election Candidates, and shall include the candidates to the Independent Director office, in the agenda. However, the number of the candidates included by the Board of Directors, may not exceed the size of the Company's Board of Directors.

Во избежание сомнений, общее число кандидатов, выдвинутых акционерами и Советом директоров Общества для избрания в соответствии с пунктами 24.3 и 24.4, может превышать количественный состав Совета директоров Общества.

For the avoidance of doubt, the total number of the candidates nominated by the Company's Board of Directors and the shareholders of the Company to be elected in accordance with Clauses 24.3 and 24.4 may exceed the size of the Company's Board of Directors.

24.5. Совет директоров Общества может назначить нового члена Совета директоров Общества взамен выбывшего, в том числе являвшегося Независимым директором, при условии, что срок полномочий нового члена Совета директоров Общества, назначенного таким образом, истекает на следующем годовом Общем собрании акционеров (на котором он может предлагать свою кандидатуру для переизбрания).

24.5 The Company's Board of Directors may appoint a new member to fill a vacant position on the Board of Directors, including an Independent Director, provided that the tenure of such new member of the Company's Board of Directors so appointed shall end at the next annual General Shareholders' Meeting (at which he / she may stand for re-election).

24.6. По каждому кандидату в члены Совета

24.6 Each candidate to the Company's Board of

директоров Общества, включенному в список кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров Общества, проводится раздельное голосование.

Directors included in the list of candidates for the election shall be voted on separately.

- | | | |
|--|-------|---|
| <p>24.7. Избранным считается кандидат, получивший большинство голосов акционеров, участвующих в Общем собрании акционеров Общества.</p> | 24.7 | <p>The candidate who has received the majority of the votes cast by the shareholders taking part at the General Shareholders' Meeting shall be deemed elected.</p> |
| <p>24.8. Членом Совета директоров Общества может быть только физическое лицо. Член Совета директоров Общества может не быть акционером Общества.</p> | 24.8 | <p>Only an individual may be a member of the Company's Board of Directors. A member of the Company's Board of Directors is not required to be a shareholder in the Company.</p> |
| <p>24.9. Лица, избранные в состав Совета директоров Общества, могут переизбираться неограниченное число раз.</p> | 24.9 | <p>Persons elected to the Company's Board of Directors may be re-elected for an unlimited number of times.</p> |
| <p>24.10. Полномочия всех членов Совета директоров Общества действуют до следующего за их избранием (назначением) годового Общего собрания акционеров, если их полномочия не прекращены досрочно. Полномочия членов Совета директоров Общества не прекращаются, если по любым причинам годовое Общее собрание акционеров не было проведено в установленный срок. Указанные полномочия автоматически продлеваются до момента, когда такое годовое Общее собрание будет проведено.</p> | 24.10 | <p>The authority of all members of the Company's Board of Directors shall be valid until the annual General Shareholders' Meeting following their election (appointment), unless early terminated. The authority of the members of the Company's Board of Directors shall continue, even if the annual General Shareholders' Meeting is not held as scheduled for any reason. The said authority shall be extended until such annual General Shareholders' Meeting is held.</p> |
| <p>24.11. По решению Общего собрания акционеров, принимаемому простым большинством голосов от общего числа акционеров, принимающих участие в Общем собрании акционеров, полномочия всех или отдельных членов Совета директоров Общества могут быть прекращены досрочно.</p> | 24.11 | <p>The authority of all, or separate members, of the Company's Board of Directors may be early terminated by resolution of the General Shareholders' Meeting passed by a simple majority of the total number of the participating shareholders.</p> |
-
- | | |
|---|--|
| <p>Решение Общего собрания о прекращении полномочий всех членов Совета директоров принимается в рамках компетенции Общего собрания, указанной в пункте 12.1.10 настоящего Устава, а решение Общего собрания о прекращении полномочий некоторых членов Совета директоров принимается в рамках компетенции Общего</p> | <p>The resolution of the General Shareholders' Meeting to terminate all members of the Board of Directors shall be passed as being referred to it in accordance with Clause 12.1.10 hereof, and the resolution of the General Shareholders' Meeting to terminate certain members of the Board of Directors shall be made as being referred to it in accordance with Clause 12.1.11 hereof.</p> |
|---|--|

собрания, указанной в пункте 12.1.11 настоящего Устава.

24.12. Член Совета директоров Общества вправе подать в Общество заявление о выходе из состава Совета директоров Общества. Полномочия такого члена Совета директоров Общества считаются прекращенными с даты получения Обществом его заявления о выходе или с иной даты, указанной в соответствующем заявлении о выходе члена Совета директоров Общества, которая не может быть ранее даты получения такого заявления о выходе Обществом. В этом случае не требуется принятия решения каких-либо органов управления Общества о досрочном прекращении полномочий указанного члена Совета директоров Общества.

24.12 Any member of the Board of Directors may notify the Company of his / her resignation from the office in the Company's Board of Directors. Such resignation shall become effective from the date when the Company receives the notice, or from another date as specified in the relevant resignation notice by the member of the Board of Directors, which shall not be earlier than the date of the receipt by the Company of the resignation notice. No resolutions from the part of the Company's management bodies shall be required with respect to the early termination of the said member of the Company's Board of Directors.

24.13. К отношениям, регулируемым настоящим разделом, применяется право Республики Кипр.

24.13 The laws of the Republic of Cyprus shall apply to any matters governed by this Section.

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ ОБЩЕСТВА

25. THE CHAIRMAN OF THE COMPANY'S BOARD OF DIRECTORS:

25.1. Председатель Совета директоров Общества избирается членами Совета директоров Общества из числа членов Совета директоров, не являющихся Независимыми директорами, простым большинством голосов членов Совета директоров Общества, принимающих участие в заседании.

25.1 The Chairman of the Company's Board of Directors shall be elected by its members from among non-Independent Directors, by a simple majority of votes cast by members of the Company's Board of Directors participating in the meeting.

25.2. Совет директоров Общества вправе в любое время переизбрать своего Председателя в порядке, предусмотренном в пункте 25.1 настоящего Устава.

25.2 The Company's Board of Directors may at any time elect a new Chairman in the manner provided in Clause 25.1 hereof.

25.3. Председатель Совета директоров Общества организует его работу, созывает заседания Совета директоров Общества и председательствует на них, организует на заседаниях ведение протокола. В случае равенства голосов членов Совета директоров Общества Председатель Совета директоров Общества имеет право решающего голоса.

25.3 The Chairman of the Company's Board of Directors shall organize its proceedings, convene and chair its meetings, arrange for the minutes to be kept thereat. In the event of a tie among the members of the Company's Board of Directors, the Chairman of the Company's Board of Directors shall have a casting vote.

- 25.4. В случае отсутствия Председателя Совета директоров Общества его функции осуществляет один из членов Совета директоров Общества по решению Председателя Совета директоров Общества, а при отсутствии такого решения Председателя Совета директоров Общества – по решению Совета директоров Общества, принятому простым большинством голосов членов Совета директоров Общества, принимающих участие в заседании.
- 25.4 If the Chairman of the Board of Directors is absent, his functions shall be performed by one of the members of the Board of Directors determined by a resolution of the Chairman of the Board of Directors, and in the absence of such resolution — by a resolution of the Company's Board of Directors passed by a simple majority of the Board of Directors' members participating in the meeting.

- 25.5. Для содействия Председателю Совета директоров Общества при выполнении возложенных на него функций решением Совета директоров Общества может быть выбран секретарь Совета директоров Общества (секретарем Совета директоров может быть лицо, не являющееся членом Совета директоров Общества, в том числе корпоративный секретарь).
- 25.5 With the view to assisting the Chairman of the Company's Board of Directors in the performance of the duties devolved to him / her, the Board of Directors may by its resolution elect a secretary of the Board of Directors (the office of the secretary may be filled by a non-member of the Board of Directors, including the corporate secretary).

- 25.6. К отношениям, регулируемым настоящим разделом, применяется право Республики Кипр.
- 25.6 The laws of the Republic of Cyprus shall apply to any matters governed by this Section.

26. ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ ОБЩЕСТВА

26. MEETINGS OF THE BOARD OF DIRECTORS

- 26.1. Заседание Совета директоров Общества созывается Председателем Совета директоров Общества (или другим членом Совета директоров или иным лицом, если они наделены соответствующими полномочиями Председателем Совета директоров) по его собственной инициативе, по требованию члена Совета директоров Общества, Генерального директора Общества. Уведомление о проведении заседания Совета директоров Общества должно быть направлено не позднее 2 (двух) календарных дней до даты заседания, если более короткий срок не предусмотрен решением Председателя Совета директоров Общества.
- 26.1 The meeting of the Company's Board of Directors shall be convened by its Chairman (or other member of the Board of Directors, or other person if appropriately authorized by the Chairman) at its discretion, upon demand of a member of the Company's Board of Directors, or the Company's Chief Executive Officer. The notice of the Board of Directors' meeting shall be dispatched at least two (2) calendar days prior to the date of the meeting, unless a shorter period has been stipulated by a resolution of the Chairman of the Company's Board of Directors.
- 26.2. В течение 3 (трех) календарных дней с даты получения требования о проведении заседания Совета директоров Общества Председатель
- 26.2 Within three (3) calendar days upon receiving the demand to hold the meeting of the Company's Board of Directors, its Chairman shall make a determination as to the

Совета директоров должен принять решение о созыве заседания Совета директоров Общества, дате и форме проведения заседания Совета директоров Общества или принять мотивированное решение об отказе в созыве заседания Совета директоров Общества. Если в указанный срок Председатель Совета директоров не созывает заседание Совета директоров Общества или не предоставляет мотивированное решение об отказе в созыве заседания Совета директоров Общества, заседание может быть созвано любым членом Совета директоров Общества.

convocation of the meeting of the Company's Board of Directors, the date and the form of such meeting, or make a substantiated determination to deny the demand to convene the meeting of the Company's Board of Directors. Should the Chairman of the Board of Directors fail to convene the meeting of the Board of Directors, or fail to provide its substantiated determination to deny to convene the same within the specified period of time, the meeting may be convened by any member of the Company's Board of Directors.

26.3. Кворум для проведения заседания Совета директоров Общества составляет две трети от общего числа действующих членов Совета директоров Общества.

26.3 The quorum for a meeting of the Company's Board of Directors shall be two thirds of the total number of the current members of the Board of Directors.

26.4. Совет директоров Общества в случаях, предусмотренных пунктом 24.5 настоящего Устава, может избирать новых членов в свой состав. Данное решение принимается простым большинством голосов членов Совета директоров Общества, принимающих участие в заседании, при этом общее количество членов Совета директоров Общества не может превышать 9 (девяти) членов.

26.4 The Company's Board of Directors may elect new members as provided in Clause 24.5 hereof. Such decision shall be passed by a simple majority of votes cast by members of the Board of Directors participating in the meeting, however the total number of the members of the Board of Directors may not exceed nine (9) members.

26.5. Решения на заседании Совета директоров Общества принимаются простым большинством голосов членов Совета директоров Общества, принимающих участие в заседании.

26.5 Resolutions of the meeting of the Company's Board of Directors shall be passed by a simple majority of votes cast by members of the Board of Directors participating in the meeting.

26.6. При решении вопросов на заседании Совета директоров Общества каждый член Совета директоров Общества обладает одним голосом.

26.6 For the purposes of passing resolutions at the Board of Directors' meetings each member of the Board of Directors shall have one vote.

26.7. Члены Совета директоров Общества могут участвовать в заседании Совета директоров Общества, проводимом в форме совместного присутствия, по телефону или с использованием видеоконференц-связи.

26.7 Members of the Company's Board of Directors may participate in the Board of Directors' meeting held in form of a joint presence, by telephone, or through video-conference.

Решения Совета директоров Общества могут быть приняты заочным

Resolutions of the Company's Board of Directors may be passed in an absentee

голосованием (опросным путем) или очно-заочным голосованием, в том числе с использованием конференц-связи, иных технических средств.

voting procedure (by poll) or by a combination of in-person and remote methods of voting, including through video-conference, or other technical means.

26.8. Совет директоров Общества назначает одного Независимого директора, который является старшим Независимым директором и обеспечивает работу Председателя Совета директоров Общества, а также выполнение функций посредника для остальных членов Совета директоров Общества и акционеров Общества.

26.8 The Company's Board of Directors shall appoint one Independent Director as the senior Independent Director to provide a sounding board for the Chairman of the Board of Directors of the Company and serve as an intermediary for the other Directors and shareholders of the Company.

26.9. На заседании Совета директоров Общества ведется протокол. Протокол заседания Совета директоров Общества составляется не позднее 3 (трех) рабочих дней после его проведения и подписывается председательствующим на заседании, который несет ответственность за правильность составления протокола, и секретарем Совета директоров или иным лицом, назначенным секретарем заседания Совета директоров Общества. В протоколе указываются: место и время проведения заседания, лица, присутствовавшие на заседании, повестка дня заседания, вопросы, поставленные на голосование, и итоги голосования по ним, принятые решения.

26.9 Minutes will be kept at the meetings of the Company's Board of Directors. The minutes of the meeting of the Company's Board of Directors shall be prepared within three (3) business days after the meeting, and shall be signed by the chairman of the meeting who shall be responsible for its proper preparation, and the secretary of the Board of Directors, or any other person appointed secretary of the meeting of the Board of Directors. The minutes shall specify: the place and time of the meeting, the attendees, the agenda, the matters put to voting, and the voting results, and the resolutions passed.

26.10. Иные вопросы статуса членов Совета директоров Общества, их прав и обязанностей, порядка созыва заседания Совета директоров Общества могут быть регламентированы в Положении о Совете директоров Общества, утверждаемом Общим собранием акционеров Общества.

26.10 Other matters pertaining to the status of the members of the Company's Board of Directors, their rights and obligations, the procedure for convening the meeting of the Board of Directors may be addressed in the Regulation on the Board of Directors to be approved by the Company's General Shareholders' Meeting.

26.11. К отношениям, регулируемым настоящим разделом, применяется право Республики Кипр.

26.11 The laws of the Republic of Cyprus shall apply to any matters governed by this Section.

27. КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ, РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ О ЗАИНТЕРЕСОВАННОСТИ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА И ЧЛЕНОВ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

27. CONFLICT OF INTEREST, DISCLOSURE OF CEO'S AND BOARD MEMBERS' INTEREST

27.1. Член Совета директоров Общества или

27.1 Any member of the Company's Board of

Генеральный директор, прямо или косвенно заинтересованный в совершении сделки с Обществом, должен сообщить на заседании Совета директоров Общества о характере своей заинтересованности.

Directors or the Chief Executive Officer either directly, or indirectly interested in a transaction to be concluded with the Company, must inform the meeting of the Company's Board of Directors of the nature of his / her interest.

- 27.2. Член Совета директоров Общества, заинтересованный в совершении сделки Общества, вправе принимать участие в заседании Совета директоров Общества, на котором обсуждается вопрос об одобрении данной сделки, но не вправе голосовать по данному вопросу повестки дня, и его голос не учитывается при определении кворума при принятии решения об одобрении данной сделки, за исключением следующих случаев:
- 27.2.1. если по вопросу повестки дня имеют право голосовать менее 3 (трех) членов Совета директоров Общества, в этом случае члены Совета директоров Общества, заинтересованные в совершении сделки, вправе голосовать по данному вопросу, действуя в интересах Общества добросовестно и разумно, но в любом случае при условии раскрытия информации о своей заинтересованности;
- 27.2.2. если вопрос повестки дня соответствует одному из следующих критериев:
- (a) член Совета директоров Общества не знал и не мог знать о том, что он является лицом, заинтересованным в заключении сделки;
 - (b) характер заинтересованности члена Совета директоров Общества таков, что он не может разумно рассматриваться как приводящий к возникновению конфликта интересов;
 - (c) участие заинтересованного члена Совета директоров Общества в голосовании по сделке или ее совершение заинтересованным
- 27.2 Any member of the Company's Board of Directors interested in a transaction with the Company may take part at the meeting of the Board of Directors considering the approval thereof, but may not take part in the voting on the relevant agenda item, and his / her vote shall not be taken into account to determine the quorum for the approval of such transaction, except:
- 27.2.1 where the item of the agenda can be voted by less than three (3) members of the Company's Board of Directors, and in this case members of the Company's Board of Directors interested in the transaction may vote on this matter acting in good faith and reasonably in the interests of the Company, but in any case subject to the disclosure of such interest;
- 27.2.2 where the item of the agenda meets any of the following criteria:
- (a) the member of the Company's Board of Directors was not and could not be aware that he /she is an interested person with respect to the transaction;
 - (b) the nature of the interest of the member of the Company's Board of Directors is such that it may not be reasonably perceived as leading to a conflict of interest;
 - (c) the participation of the interested member of the Company's Board of Directors in the voting on the transaction, or its conclusion by the interested Chief Executive

Генеральным директором
одоброено большинством
членов Совета директоров
Общества, не
заинтересованных в ее
совершении;

Officer have been approved by the
majority of non-interested
members of the Company's Board
of Directors;

- (d) исключительным основанием заинтересованности члена Совета директоров Общества или Генерального директора в совершении сделки является факт владения акциями Общества или глобальными депозитарными расписками, удостоверяющими права на акции, облигации или иные ценные бумаги Общества;
- (e) повестка дня включает вопрос о предоставлении в пользу члена Совета директоров Общества или Генерального директора гарантии, иного обеспечения или гарантии возмещения потерь в целях обеспечения возврата заемных денежных средств или исполнения обязательств члена Совета директоров Общества / Генерального директора, или третьего лица, если обязательства, по которому предоставляется обеспечение, возникли по требованию Общества, его подконтрольных лиц (организаций) или в их интересах;
- (f) повестка дня включает вопрос о предоставлении в пользу третьего лица гарантии, иного обеспечения или гарантии возмещения потерь по погашению задолженности или исполнению обязательств Общества или его подконтрольных лиц (организаций), если член Совета директоров Общества / Генеральный директор также полностью или частично приняли на себя
- (d) the only ground for the interest of the member of the Company's Board of Directors, or its Chief Executive Officer, in the transaction, is the ownership of the Company's shares, or global depositary receipts representing the same, the Company's bonds, or other securities;
- (e) the agenda of the meeting includes extension of a guarantee, other security, or an indemnity to the member of the Company's Board of Directors, or its Chief Executive Officer, with the view to securing the repayment of the borrowed funds, or performance of the obligations by the member of the Company's Board of Directors / the Chief Executive Officer, or a third party, if the obligations secured thereby have arisen at the request, or for the benefit, of the Company, its controlled persons (entities);
- (f) the agenda of the meeting includes an extension of a guarantee, other security, or an indemnity to a third party, to secure the repayment of indebtedness, or the performance of the obligations of the Company, or its controlled persons (entities), where the member of the Company's Board of Directors / the Chief Executive Officer has also fully or partially assumed liabilities under such obligations of the Company and its controlled persons (entities), by operation of

ответственность по
указанным обязательствам
Общества или его
подконтрольных лиц
(организаций) в силу
гарантии, иного обеспечения
или гарантии возмещения
потерь;

a guarantee, other security, or an
indemnity;

- (g) повестка дня включает вопрос об одобрении сделки или обязательства по приобретению или подписке на акции или облигации Общества или его подконтрольных лиц (организаций), если согласно условиям указанной сделки член Совета директоров Общества / Генеральный директор вправе или может получить право приобретения указанных ценных бумаг в качестве владельца ценных бумаг, либо в процессе андеррайтинга или субандеррайтинга.

- (g) the agenda of the meeting includes the approval of a transaction, or an obligation to acquire, or to subscribe to the shares or bonds of the Company or its controlled persons (entities), where by the terms of the said transaction the member of the Company's Board of Directors / the Chief Executive Officer may or may acquire the right to acquire such securities for its own account, or as part of the underwriting or sub-underwriting process;

- (h) повестка дня включает вопрос об одобрении сделки или обязательства с иным обществом, с которым заинтересованный член Совета директоров Общества / Генеральный директор связан только в силу своего участия в уставном капитале (далее - **«Соответствующее общество»**), если при этом член Совета директоров Общества / Генеральный директор не участвует прямо или косвенно в уставном капитале и не является бенефициарным владельцем в отношении более, чем 1% (одного процента) долей или акций того же класса Соответствующего общества (рассчитанного без учета долей или акций этого класса, принадлежащих Соответствующему

- (h) the agenda of the meeting includes the approval of a transaction, or an obligation vis-à-vis another company, with the interest of the member of the Company's Board of Directors / the Chief Executive Officer therein represented by his / her participation in is charter capital only (hereinafter, the **“Relevant Company”**), provided that the member of the Company's Board of Directors / the Chief Executive Officer does not participate directly or indirectly in the charter capital as a beneficial owner with respect to, more than one (1) percent of the same class of equity stakes or shares in the Relevant Company (calculated without taking into account the same class of equity stakes or shares held by the Relevant Company), or has no right to dispose of, or exercise his / her voting right with respect to, more than one (1) percent of the same

обществу), либо не имеет право самостоятельно распоряжаться или осуществлять право голоса в отношении более, чем 1% (одного процента) долей или акций того же класса Соответствующего общества (рассчитанного без учета долей или акций этого класса, принадлежащих Соответствующему обществу). Для целей настоящего пункта Устава не учитываются акции или доли участия, которыми член Совета директоров Общества / Генеральный директор владеет как поверенное лицо или опекун, и при этом в которых член Совета директоров Общества / Генеральный директор не является бенефициарным владельцем; акции или доли участия, которые находятся в доверительном управлении (трасте) и должны перейти к первоначальному собственнику или в отношении которых член Совета директоров Общества / Генеральный директор обладает правом выжидательной собственности, до тех пор, пока право на доход от использования доверительной собственности имеет иное лицо; а также акции или доли участия, входящие в паевой фонд, по отношению к которому член Совета директоров Общества / Генеральный директор является заинтересованным лицом только в качестве владельца пая;

- (i) повестка дня включает вопрос об одобрении сделки или обязательства в интересах сотрудников Общества или его подконтрольных лиц

class of equity stakes or shares in the Relevant Company (calculated without taking into account the same class of equity stakes or shares held by the Relevant Company). For the purposes of this Clause, neither the shares or equity stakes held by the member of the Company's Board of Directors / the Chief Executive Officer as an attorney, or a guardian without beneficial ownership with respect thereof, nor the shares or equity stakes that are held in trust with subsequent devolution to their original owner, or constitute the estate in remainder of such member of the Company's Board of Directors / the Chief Executive Officer, as long as the right to enjoy the proceeds from the trust property is vested with another person; nor the shares, or equity stakes comprising a mutual trust fund with the member of the Company's Board of Directors / the Chief Executive Officer interested therein only as unit owners, shall be taken into account;

- (i) the agenda of the meeting includes the approval of a transaction, or an obligation for the benefit of the employees of the Company or its controlled person (entity),

(организации), по условиям которого член Совета директоров Общества / Генеральный директор получает выплаты или иные предоставления на тех же условиях, что и иные сотрудники, и которое не предусматривает дополнительных выплат или иного предоставления в пользу отдельного члена Совета директоров Общества / Генерального директора, не предусмотренных для иных сотрудников;

whereby the member of the Company's Board of Directors / the Chief Executive Officer stands to receive payments or other considerations subject to the same conditions as other employees, without any additional payments or other considerations separately payable to the member of the Company's Board of Directors / the Chief Executive Officer to the exclusion of the other employees;

- (j) повестка дня включает вопрос об одобрении сделки или обязательства о страховании или о приобретении страхового полиса, если Общество в силу закона вправе приобрести и (или) заключить указанный договор в пользу членов Совета директоров Общества / Генерального директора или круга лиц, включая членов Совета директоров Общества / Генерального директора.

- (j) the agenda of the meeting includes the approval of a transaction or an obligation to insure, or to acquire an insurance policy, if the Company by operation of the law is entitled to acquire and / or enter into the said policy for the benefit of the members of the Company's Board of Directors / the Chief Executive Officer, or a scope of persons including members of the Company's Board of Directors / the Chief Executive Officer.

27.2.3. Помимо занимаемой им должности, член Совета директоров Общества или Генеральный директор вправе занимать в Обществе любую иную оплачиваемую должность (кроме должности Аудитора) в течение срока и на условиях (включая размер вознаграждения или иные условия), определяемых Советом директоров Общества. При этом:

27.2.3 In addition to the office held, any member of the Company's Board of Directors or the Chief Executive Officer may take any other paid position in the Company (except for the Company's Auditor) within the period, and under the terms (including the amount of remuneration, and other conditions) to be determined by the Company's Board of Directors. Moreover:

- (a) действующий член Совета директоров Общества / Генеральный директор или лицо, которое намерено занять данные должности, не должно отстраняться от заключения договора с Обществом по причине занятия указанных должностей, как на срок пребывания в соответствующей должности,

- (a) the current member of the Company's Board of Directors / the Chief Executive Officer, or the person intending to occupy such positions, shall not be barred from entering into an agreement with the Company by reason of holding such positions, both for the period of the relevant tenure, or in connection with occupying any other position or having any other income, or acting as a seller, or a

так и в связи с занятием любой иной должности или наличием иного источника дохода, либо в связи с тем, что является продавцом или покупателем либо по иным основаниям;

buyer, or otherwise;

(b) договор, заключенный Обществом или в интересах Общества, в заключении которого заинтересован член Совета директоров Общества или Генеральный директор, не может быть прекращен по данному основанию;

(b) no agreement entered into by, or for the benefit of the Company, with the member of the Company's Board of Directors, or the Chief Executive Officer interested therein, may be terminated on this ground;

(c) член Совета директоров Общества или Генеральный директор, который заключил или намерен заключить указанный договор, в котором имеется его заинтересованность, не обязан предоставлять Обществу отчет о размере полученной прибыли в связи с заключением такого договора на том основании, что член Совета директоров Общества или Генеральный директор занимает соответствующую должность в Обществе и несет фидуциарные обязанности перед Обществом.

(c) the member of the Company's Board of Directors, or the Chief Executive Officer interested in the agreement that he has entered or intends to enter, shall not be obliged to account to the Company for the profit retained by him in connection with the conclusion thereof, on the grounds that the member of the Company's Board of Directors, or the Chief Executive Officer holds the relevant position in the Company and is fiduciary liable to it.

27.3. К отношениям, регулируемым настоящим разделом, применяется право Республики Кипр.

27.3 The laws of the Republic of Cyprus shall apply to any matters governed by this Section.

27.4. Во избежание сомнений, положения глав X и XI Федерального закона «Об акционерных обществах» к Обществу не применяются.

27.4 For the avoidance of doubt, the provisions of Chapters X and XI of Federal Law *On Joint-Stock Companies* shall not apply to the Company.

28. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР ОБЩЕСТВА

28. CHIEF EXECUTIVE OFFICER

28.1. Единоличным исполнительным органом Общества является Генеральный директор.

28.1 The Chief Executive Officer shall act as the Company's sole executive body.

28.2. Генеральный директор Общества назначается решением Совета

28.2 The Chief Executive Officer of the Company shall be appointed by a resolution of the

<p>директоров Общества сроком на 10 (десять) лет, если иной срок полномочий не определен решением Совета директоров Общества, на котором избирается Генеральный директор Общества.</p>	
<p>28.3. Трудовой договор с Генеральным директором и дополнительные соглашения к нему подписываются от имени Общества Председателем Совета директоров или лицом, уполномоченным Советом директоров Общества.</p>	<p>28.3 The employment agreement with the Chief Executive Officer, and any ancillary agreements thereto shall be executed by the Chairman of the Board of Directors on behalf of the Company, or by a person authorized by the Company's Board of Directors.</p>
<p>28.4. Генеральный директор Общества осуществляет руководство текущей деятельностью Общества. Генеральный директор Общества обладает всеми полномочиями, не входящими в исключительную компетенцию Общего собрания акционеров Общества и Совета директоров Общества, а именно:</p>	<p>28.4 The Company's Chief Executive Officer shall direct the day-to-day operations of the Company. The Chief Executive Officer shall enjoy all authorities not referred to the Company's General Shareholders' Meeting, or the Company's Board of Directors, to name:</p>
<p>28.4.1. без доверенности действует от имени Общества, в том числе представляет его интересы и совершает сделки;</p>	<p>28.4.1 acting on behalf of the Company without a power of attorney, including representing the Company and entering into transactions;</p>
<p>28.4.2. представляет Общество во всех учреждениях, предприятиях, организациях как в России, так и за рубежом;</p>	<p>28.4.2 representing the Company before all agencies, enterprises, entities, both in Russia, and abroad;</p>
<p>28.4.3. обеспечивает выполнение текущих и перспективных планов Общества;</p>	<p>28.4.3 ensuring the implementation of the Company's short-term and long-term plans;</p>
<p>28.4.4. выдает доверенности на право представительства от имени Общества, в том числе доверенности с правом передоверия;</p>	<p>28.4.4 issuing powers of attorney to represent the Company, including powers of attorney with the right of substitution;</p>
<p>28.4.5. представляет на утверждение годовую бухгалтерскую (финансовую) отчетность и годовой отчет Общества;</p>	<p>28.4.5 presenting the Company's annual accounts (financial statements) and the annual report for approval;</p>
<p>28.4.6. осуществляет подготовку необходимых материалов и предложений для рассмотрения Советом директоров Общества и Общим собранием акционеров</p>	<p>28.4.6 preparing the required materials and proposals for review by the Company's Board of Directors and the General Shareholders' Meeting of the Company and ensuring the implementation of their</p>

Общества и обеспечивает
исполнение принятых ими
решений;

resolutions;

28.4.7. формирует регулярную
внутреннюю отчетность,
предоставляемую членам Совета
директоров Общества, в порядке,
в сроки и по форме, утвержденные
Советом директоров Общества.

28.4.7 compiling regular internal accounts presented
to the members of the Company's Board of
Directors, in the manner, within the period,
and in form as approved by the Company's
Board of Directors.

28.5. Генеральный директор имеет право
исполнять часть полномочий Совета
директоров Общества, если Советом
директоров Общества принято
соответствующее решение.

28.5 The Chief Executive Officer may perform
certain functions of the Company's Board of
Directors if the Company's Board of
Directors has made the appropriate decision.

28.6. Общество вправе передать по договору
полномочия своего единоличного
исполнительного органа управляющей
организации или управляющему.

28.6 The Company may assign the authorities of
its sole executive body to a management
company, or a manager, under an agreement.

29. АУДИТОР

29. AUDITOR

29.1. Общее собрание акционеров Общества
утверждает Аудитора Общества для
аудита бухгалтерской (финансовой)
отчетности. Аудитор осуществляет
проверку финансово-хозяйственной
деятельности Общества в соответствии с
правовыми актами Российской
Федерации на основании заключаемого
с ним договора.

29.1 The Company's General Shareholders
Meeting shall approve the Company's
Auditor to audit its accounts (financial
statements). The Company's Auditor shall
audit the financial and business operations of
the Company in compliance with the
regulations of the Russian Federation on the
basis of a contract entered into with him.

29.2. По итогам проверки финансово-
хозяйственной деятельности Общества
Аудитор Общества составляет
заключение.

29.2 Following the audit of the Company's
financial and business operations, the
Company's Auditor shall prepare a report.

30. БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ И БУХГАЛТЕРСКАЯ (ФИНАНСОВАЯ) ОТЧЕТНОСТЬ ОБЩЕСТВА

30. ACCOUNTING AND ACCOUNTS (FINANCIAL) STATEMENTS OF THE COMPANY

30.1. Общество для предоставления в
уполномоченные государственные
органы в случаях, предусмотренных
российским законодательством,
составляет бухгалтерскую (финансовую)
отчетность в соответствии с
законодательством Российской
Федерации о бухгалтерском учете.

30.1 The Company shall prepare its accounts
(financial statements) in accordance with the
accounting laws of the Russian Federation,
for filing the same with competent authorities
as provided by the Russian laws.

30.2. Для иных пользователей отчетности
(акционеров и прочих) Общество вправе
составлять и раскрывать бухгалтерскую

30.2 The Company may prepare and disclose its
accounts (financial statements) in accordance
with the accounting laws of the Russian

(финансовую) отчетность в соответствии с законодательством Российской Федерации о бухгалтерском учете или финансовую отчетность в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (МСФО) или иными, отличными от МСФО, международно-признанными правилами.

Финансовая отчетность, составленная в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (МСФО) или иными, отличными от МСФО, международно-признанными правилами, может составляться и раскрываться на русском или английском языке.

30.3. Общество обязано привлечь для ежегодного аудита годовой бухгалтерской (финансовой) отчетности, подготовленной в соответствии с законодательством Российской Федерации о бухгалтерском учете, аудиторскую организацию, не связанную имущественными интересами с Обществом или его акционерами.

30.4. Ответственность за организацию, состояние и достоверность бухгалтерского учета в Обществе, своевременное представление ежегодного отчета и другой бухгалтерской (финансовой) отчетности в соответствующие органы, а также сведений о деятельности Общества, представляемых акционерам, кредиторам и в средства массовой информации, несет исполнительный орган Общества.

31. ЛИКВИДАЦИЯ И РЕОРГАНИЗАЦИЯ ОБЩЕСТВА

31.1. Ликвидация и реорганизация Общества осуществляются с учетом особенностей, предусмотренных Федеральным законом «О международных компаниях».

32. ХРАНЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ОБЩЕСТВА. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ОБЩЕСТВОМ ИНФОРМАЦИИ

Federation, or the financial statements in accordance with the International Financial Reporting Standards (IFRS), or other internationally recognized non-IFRS rules, and make them available to other addressees (its shareholders and other persons).

The financial statements prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards (IFRS), or other internationally recognized non-IFRS rules may be prepared and disclosed in Russian and English.

30.3 The Company must engage an auditing firm not commercially connected with the Company or its shareholders, to conduct the annual audit of its accounts (financial statements) prepared in accordance with the accounting laws of the Russian Federation.

30.4 The Company's executive body shall be responsible for organization, status and accuracy of the Company's accounting records, timely submission of the annual reports and other accounts (financial statements) to the relevant authorities, and disclosure of the Company's information to shareholders, creditors and mass media.

31. LIQUIDATION AND REORGANIZATION OF THE COMPANY

31.1 The Company shall be liquidated or reorganized subject to its specific features stipulated by the Federal Law *On International Companies*.

32. KEEPING THE COMPANY'S RECORDS. PROVISION OF INFORMATION BY THE COMPANY

32.1. Общество обязано хранить документы, предусмотренные внутренними документами Общества, решениями Общего собрания акционеров, Совета директоров Общества, органов управления Общества.

32.1 The Company shall keep the documents as provided by the Company's internal by-laws, resolutions of its General Shareholders Meeting, the Company's Board of Directors, the Company's management bodies.

32.2. Состав информации, к которой акционеры имеют доступ и порядок предоставления Обществом такой информации регулируется правом Республики Кипр.

32.2 The content of the information that the shareholders have access to, and the procedure for provision thereof by the Company shall be governed by the Cypriot laws.

32.3. К отношениям, регулируемым настоящим разделом, применяется право Республики Кипр. Во избежание сомнений, положения пункта 4 статьи 6, пунктов 5 и 5.1. статьи 32.1, статей 91 – 92 Федерального закона «Об акционерных обществах» к Обществу не применяются.

32.3 The laws of the Republic of Cyprus shall apply to the any matters governed by this Section. For the avoidance of doubt, the provisions of Art. 6(4), 32.1 (5), 32.1(5.1), 91-92 of the Federal Law *On Joint Stock Companies* shall not apply to the Company.

33. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

33. FINAL PROVISIONS

33.1. Устав Общества приобретает силу для третьих лиц с момента его государственной регистрации.

33.1 The Company's Charter shall become binding for third parties from the moment of its state registration.

33.2. Положения статей 75 – 76, 84.2 Федерального закона «Об акционерных обществах», а также положения об обязательном создании ревизионной комиссии к Обществу не применяются.

33.2 The provisions of Art. 75 – 76, 84.2 of the Federal Law *On Joint Stock Companies*, as well as the provisions prescribing the establishment of an auditing commission shall not apply to the Company.

33.3. Положения статей 84.1, 84.7 и 84.8 Федерального закона «Об акционерных обществах», а также статей 84.3 – 84.6 и 84.9 в части регулирования исполнения процедур, предусмотренных в статьях 84.1, 84.7 и 84.8 Федерального закона «Об акционерных обществах», к Обществу применяются.

33.3 The provisions of Art. 84.1, 84.7 and 84.8 of the Federal Law *On Joint Stock Companies*, as well as Art. 84.3-84.6 and 84.9 to the extent regulating the performance of the procedures stipulated in Art. 84.1, 84.7 and 84.8 of the Federal Law *On Joint Stock Companies* shall apply to the Company.

33.4. Положения Федерального закона «Об акционерных обществах», применение которых прямо не исключено настоящим Уставом и которые не противоречат настоящему Уставу и внутренним документам Общества, применяются к Обществу в части отношений, к которым, согласно настоящему Уставу, применимо российское право.

33.4 The provisions of the Federal Law *On Joint Stock Companies* that have not been directly excluded by this Charter, are consistent with the provisions hereof, and the Company's internal regulations, shall apply to the Company to the extent dealing with the relations subject to the Russian laws in accordance herewith.

- 33.5. Право Республики Кипр применяется к отношениям, урегулированным следующими пунктами настоящего Устава: 6.1-6.5, 8.1-8.2, 11.9, 12.1.1-12.1.5, 12.1.9-12.1.13, 12.3, 12.5, 13.2-13.3, 13.6, 13.7, 15.12, 22.1-22.7, 23.1-23.9, 24.1-24.13, 25.1-25.6, 26.1-26.11, 27.1-27.4, 28.5, 32.1-32.3, 33.2, 33.5.

Иностранное право, регулирующее отдельные положения настоящего Устава, указано в проспекте акций Общества, утвержденном при редомициляции Общества.

The laws of the Republic of Cyprus shall apply to any matters governed by the following Clauses of this Charter: 6.1-6.5, 8.1-8.2, 11.9, 12.1.1-12.1.5, 12.1.9-12.1.13, 12.3, 12.5, 13.2-13.3, 13.6, 13.7, 15.12, 22.1-22.7, 23.1-23.9, 24.1-24.13, 25.1-25.6, 26.1-26.11, 27.1-27.4, 28.5, 32.1-32.3, 33.2, 33.5.

The foreign law governing certain provisions of this Charter has been specified in the Company's share prospectus approved at the Company's redomiciliation.

- 33.6. Положения настоящего Устава применяются в той части, в которой они не противоречат Федеральному закону «О международных компаниях», в том числе с учетом всех последующих изменений в указанный федеральный закон.
- 33.6 The provisions of this Charter shall apply to the extent consistent with the Federal Law On International Companies, including subject to all subsequent amendments introduced therein.
- 33.7. В случае противоречий между версиями на русском и английском языках, преимущество имеет текст Устава на русском языке.
- 33.7 In case of discrepancies between the Russian and the English versions, the Russian version of this Charter shall prevail.

34. АРБИТРАЖ

34. ARBITRATION

- 34.1. Любые корпоративные споры (как данный термин определен в Арбитражном процессуальном кодексе Российской Федерации), разногласия, требования или претензии, в том числе связанные с созданием Общества в Российской Федерации, управлением Обществом или участием в нем, в том числе споры между акционерами Общества и Обществом, споры, с участием лиц, входящих или входивших в состав органов управления или контроля Общества, за исключением трудовых споров, споры по искам акционеров Общества в связи с правоотношениями Общества с третьими лицами, а также корпоративные споры с участием иных лиц, выразивших волю на обязательность для них настоящего арбитражного соглашения, разрешаются путем арбитража, администрируемого Международным коммерческим арбитражным судом при Торгово-
- 34.1 Any corporate dispute (as this term is defined in the Arbitrazh Procedural Code of the Russian Federation), disagreement, claim, or demand, including connected with the Company's establishment in the Russian Federation, its management, or participation therein, including disputes between the Company's shareholders and the Company, disputes involving current or former Company's officers in its management or controlling bodies, except for labor disputes, disputes initiated under shareholder claims involving legal relations between the Company and third parties, as well as corporate disputes involving other persons who have expressly bound themselves by this arbitration agreement, shall be settled in arbitration administered by the International Commercial Arbitration Court of the Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation in accordance with its applicable rules and regulations.

промышленной палате Российской Федерации в соответствии с его применимыми правилами и положениями.

- 34.2. Лица, не являющиеся стороной настоящего арбитражного соглашения, но вступающие в отношения с Обществом (в том числе существующие, бывшие или будущие контрагенты Общества), вправе в любое время выразить волю на обязательность для них настоящего арбитражного соглашения в отношении корпоративных споров путем заключения соответствующего арбитражного соглашения с Обществом или в любом ином документе, направленном таким лицом Обществу.
- 34.2 Persons who are not parties to this arbitration agreement, but intending to deal with the Company (including current, former, or future counterparties), may at any time expressly bind themselves with this arbitration agreement with respect to corporate disputes by concluding the relevant arbitration agreement with the Company, or as part of any other document delivered to the Company by such person.
- 34.3. Если Обществу станет известно о любом иске, заявлении или требовании, охватываемом настоящим арбитражным соглашением, но предъявленном в государственный суд, Общество обязано заявить возражение в отношении рассмотрения дела в государственном суде не позднее дня представления Обществом своего первого заявления по существу спора.
- 34.3 Should the Company become aware of any suit, application, or claim covered by this arbitration agreement, but submitted with a state court, the Company must oppose to the case being reviewed in a state court, not later than the date of the first Company's submission on the merits.
- 34.4. Состав арбитража состоит из трех арбитров, где истец и ответчик назначают по одному арбитру в исковом заявлении и отзыве на исковое заявление соответственно. Два арбитра, назначенные сторонами, назначают третьего арбитра в течение 30 (тридцати) календарных дней со дня назначения второго арбитра. При назначении третьего арбитра два арбитра вправе учесть мнения назначивших сторон. Если истец или ответчик не назначат своего арбитра, назначение такого арбитра осуществляется Международным коммерческим арбитражным судом при Торгово-промышленной палате Российской Федерации в соответствии с его применимыми правилами. Если два арбитра, назначенные сторонами или Международным коммерческим арбитражным судом при Торгово-промышленной палате Российской
- 34.4 The arbitral tribunal shall consist of three arbitrators, with the claimant, and the respondent each appointing one arbitrator in the statement of claim, and the statement of defense respectively. The two arbitrators so appointed by the parties shall appoint the third arbitrator within thirty (30) calendar days from the date of the appointment of the second arbitrator. On appointing the third arbitrator, the two arbitrators may take into account the views of the parties that have appointed them. Should either the claimant, or the respondent fail to appoint their arbitrator, such arbitrator shall be appointed by the International Commercial Arbitration Court of the Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation in accordance with its applicable rules. Should two arbitrators appointed by the parties or by the International Commercial Arbitration Court of the Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation fail to appoint the third arbitrator within thirty (30)



Изменения в учредительный документ
юридического лица ОГРН 1213900001545,
представлены при внесении в ЕГРЮЛ
записи от 08.08.2022 за ГРН 2223901661817



ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
УСИЛЕННОЙ КВАЛИФИЦИРОВАННОЙ
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

сведения о сертификате эп

Сертификат: 57C59800BAAD778746C01E1FE80D800E
Владелец: Баринов Михаил Юрьевич
ИФНС России №1 по Калининградской области
Действителен: с 07.10.2021 по 07.10.2022

Изменения в устав вносятся на основании решения об увеличении уставного капитала Международной компании публичного акционерного общества «Лента» путём размещения дополнительных акций, принятого внеочередным общим собранием акционеров МКПАО «Лента» 11 февраля 2022 года, протокол от 14 февраля 2022 года № б/н, и отчета об итогах дополнительного выпуска ценных бумаг (регистрационный номер дополнительного выпуска ценных бумаг 1-01-16686-A-001D от 14 апреля 2022 года) в соответствии с п. 2 ст. 12 Федерального закона «Об акционерных обществах», зарегистрированного Банком России 21 июля 2022 года

Изменения № 1 в устав Международной компании публичного акционерного общества «Лента»

1. Изложить пункт 4.1 устава в следующей редакции:

4.1. Номинальная стоимость акций Общества выражается в рублях. Уставный капитал Общества разделен на 115 985 197 (сто пятнадцать миллионов девятьсот восемьдесят пять тысяч сто девяносто семь) обыкновенных акций номинальной стоимостью 0,0912632 рублей каждая.

4.1. The par value of the shares in the Company shall be expressed in roubles. The Company's charter capital shall be divided into one hundred fifteen million nine hundred eighty five thousand one hundred ninety seven (115,985,197) ordinary shares of 0.0912632 roubles each.

2. Изложить пункт 4.2 устава в следующей редакции:

4.2. Размер уставного капитала Общества выражен в рублях и равен 10 585 180,2308504 рублям (десять миллионов пятьсот восемьдесят пять тысяч сто восемьдесят рублей 2308504 копейки).

4.2. The amount of the Company's charter capital shall be expressed in roubles and shall be equal to ten million five hundred eighty-five thousand one hundred eighty roubles 2308504 kopecks (10,585,180.2308504 roubles).

3. Изложить пункт 4.6 устава в следующей редакции:

4.6. Общество вправе разместить дополнительно к размещенным акциям 84 014 803 (восемьдесят четыре миллиона четырнадцать тысяч восемьсот три) обыкновенные акции номинальной стоимостью, указанной в пункте 4.1 выше (объявленные акции). Обыкновенные акции, объявленные Обществом к размещению, предоставляют их владельцам те же права, что и размещенные обыкновенные акции Общества.

4.6. In addition to the issued shares, the Company may issue eighty-four million fourteen thousand eight hundred and three (84,014,803) ordinary shares having the par value referred to in Clause 4.1 above (authorized shares). The ordinary shares announced for issue by the Company shall confer the same rights on their holders as the Company's issued ordinary shares.

Генеральный директор МКПАО «Лента»

В.Л. Сорокин

